

Instructions for use

myCustom Rings kit



sectional
matrix
systems

Index

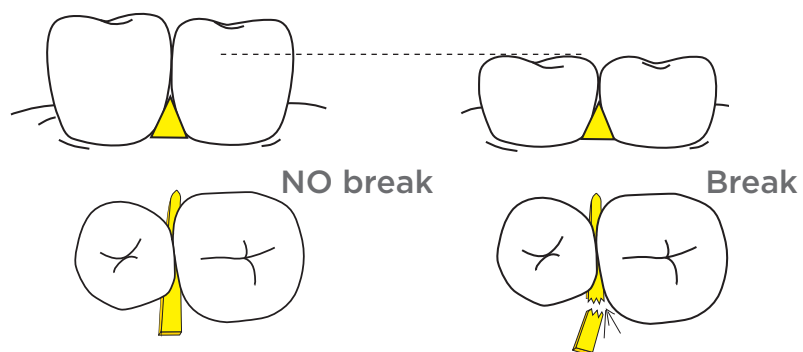
| | | | |
|-----------------|----|---------------|----|
| EN - English | 2 | SE - Svenska | 20 |
| DE - Deutsch | 4 | DK - Dansk | 22 |
| FR - Français | 6 | PL - Polski | 24 |
| IT - Italiano | 8 | CZ - Čeština | 26 |
| ES - Español | 10 | TK - Türkçe | 28 |
| PT - Português | 12 | GR - ελληνικά | 30 |
| NL - Nederlands | 14 | JP - 日本語 | 32 |
| NO - Norsk | 16 | CN - 中国 | 34 |
| FI - Suomi | 18 | AR - ڤيبرع | 36 |



Class II restoration using myCustom Rings kit

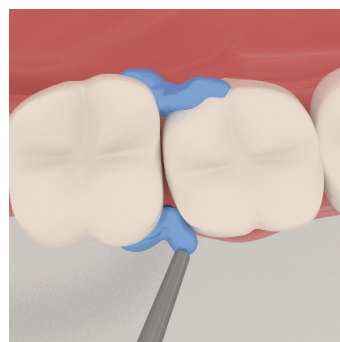
The myCustom Rings technique allows you to easily recreate the pre-existing interproximal anatomy. The ring tines are custom-shaped by taking an impression of the healthy and intact proximal walls using the included light curing composite material, myCustom Resin.

Part 1: Create custom shaped ring tines



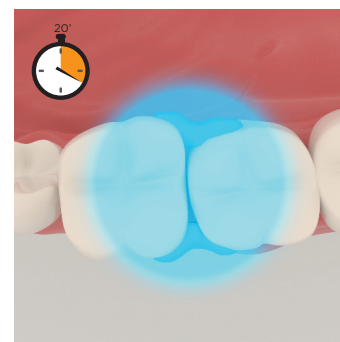
1. Pre-Wedging

Select the appropriate sized wooden wedge and insert it. Depending on the height of the tooth you are restoring, we suggest breaking the wedge as shown in Figure 1



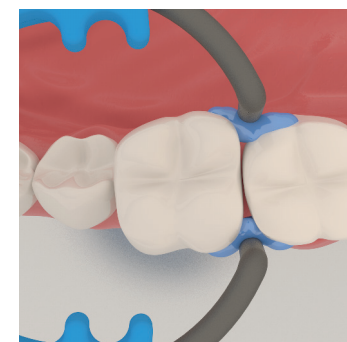
2. Reproduce the proximal anatomy

Place a first layer of myCustom Resin. This layer will accurately reproduce the proximal tooth surface.



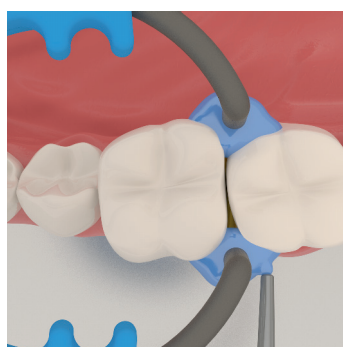
3. Polymerization

Polymerize the first layer of myCustom Resin



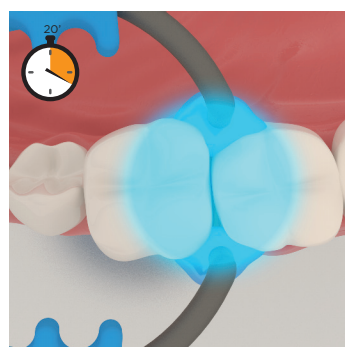
4. Place myRing Classico

Place myRing Classico on the polymerized myCustom Resin.



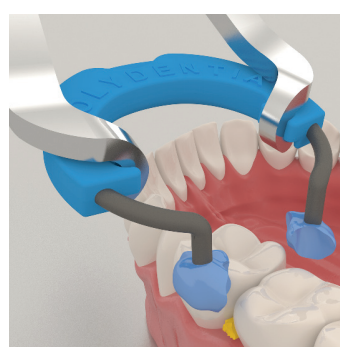
5. Ring stabilization

Add a second layer of myCustom Resin to fix and incorporate myRing Classico.



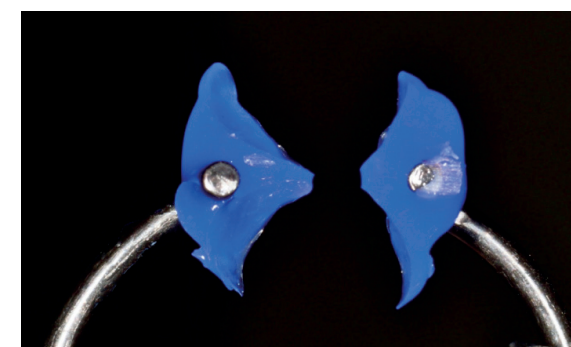
6. Polymerization

Polymerize the final layer of myCustom Resin.



7. myCustom Ring removal

Carefully dislodge myCustom Ring. Remove the wooden wedge and keep it to reuse it during the restoration, refer to Part 2.



Tips & Tricks:

While proceeding with the restoration, to better protect the custom-shaped tines, keep myCustom Ring slightly expanded, engaged in the rubber dam forceps.

Recommendations:

- 1 - Place a rubber dam
- 2 - Read Cleaning, Disinfection and Sterilization Instructions at www.polydentia.com

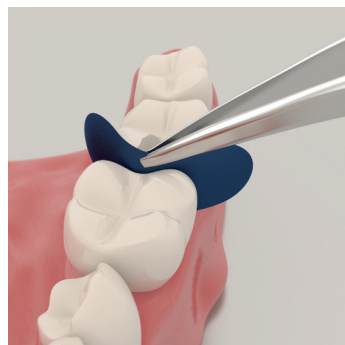
Class II restoration using myCustom Rings kit

Part 2: Proceed with the filling



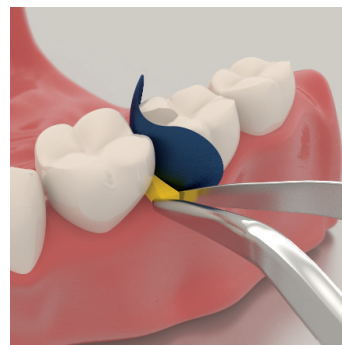
1. Prepare the cavity

Remove the carious lesion and prepare tooth with a conservative Class II preparation. Even if the contact was not totally broken the matrix can be placed.



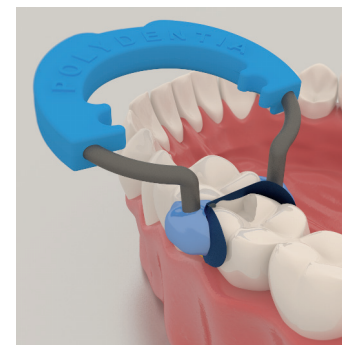
2. Place the matrix

Select an appropriate matrix band according to the tooth morphology and restoration type. Place the contoured sectional matrix with the concave edge towards the occlusal margin using your fingers or with tweezers.



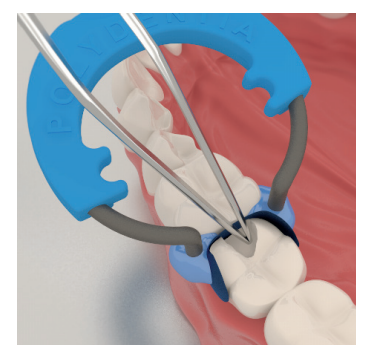
3. Wedging

Place the wooden wedge you used to create the custom shaped ring tines. When needed maintain a finger on the matrix band to avoid dislodging during wedging.



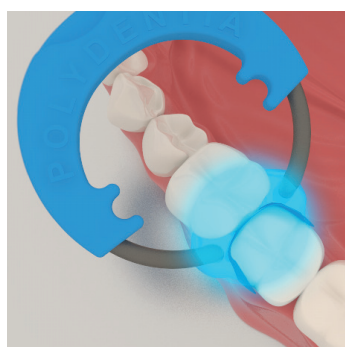
4. Place your myCustom Ring

Expand myCustom Ring using Polydentia's myForceps, or standard rubber dam forceps; place the ring carefully and securely.



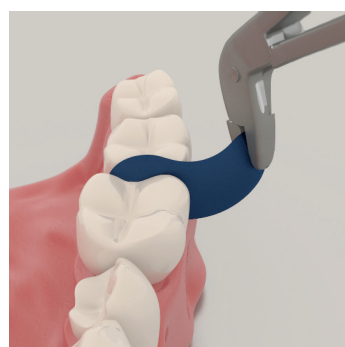
5. Burnish the matrix

For an excellent contact burnish the band against the adjacent tooth using a ball burnisher or tweezer.



6. Restore the cavity

Restore the cavity according to the filling material manufacturer's instructions.



7. Remove the sectional matrix system

Remove your myCustom Ring, the wedge and the matrix. Our suggestion for an easy matrix removal is to use the special Polydentia myQuickmatrix Forceps.



8. Finishing and polishing

With thin burs remove any small excess of material then polish the restoration according to the finishing and polishing instruments manufacturer's recommendations.



Recommendations:

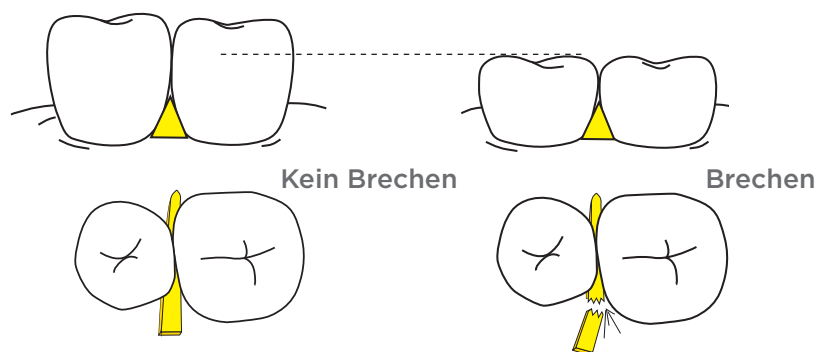
- 1 - Place a rubber dam
- 2 - Read Cleaning, Disinfection and Sterilization Instructions at www.polydentia.com



Klasse-II-Restauration mit myCustom Rings Kit

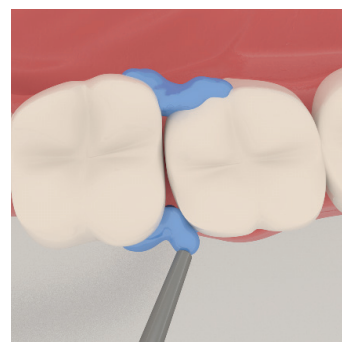
Mit Hilfe der myCustom Rings Technik kann die bereits vorhandene interproximale Anatomie problemlos neu gestaltet werden. Die Enden der Ringe werden individuell geformt. Dies geschieht durch Abformung der gesunden und intakten approximalen Wände unter Verwendung des mitgelieferten lichthärtenden myCustom Resin Komposits.

Teil 1: Erstellen von individuell geformten Ringenden



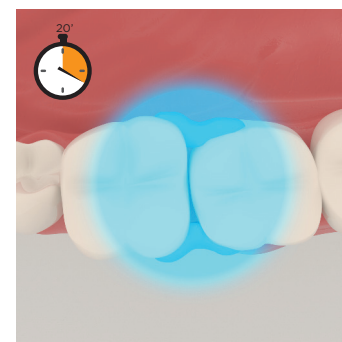
1. Vor dem Verkeilen

Wählen Sie einen Holzkeil in passender Größe aus und bringen Sie ihn ein.
Je nach Höhe des zu restaurierenden Zahns empfehlen wir, den Keil wie in Abbildung 1 gezeigt zu brechen



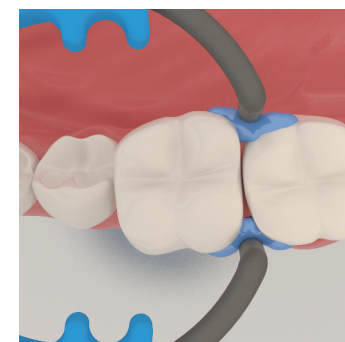
2. Reproduzieren der approximalen Anatomie

Applizieren Sie die erste Schicht von myCustom Resin. Diese Schicht reproduziert exakt die approximale Zahnoberfläche



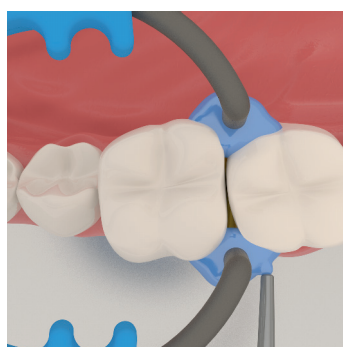
3. Polymerisation

Polymerisieren Sie die erste Schicht von myCustom Resin.



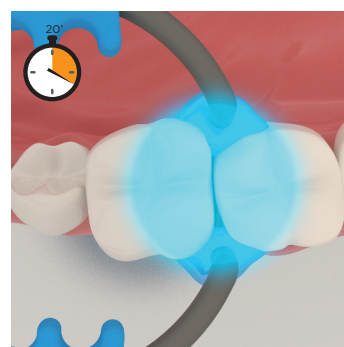
4. Platzieren von myRing Classico

Platzieren Sie myRing Classico auf dem polymerisierten myCustom Resin.



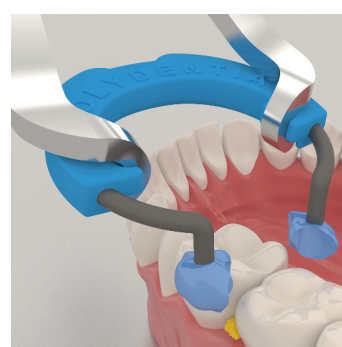
5. Ringstabilisierung

Applizieren Sie eine zweite Schicht von myCustom Resin, um myRing Classico zu fixieren und einzubetten.



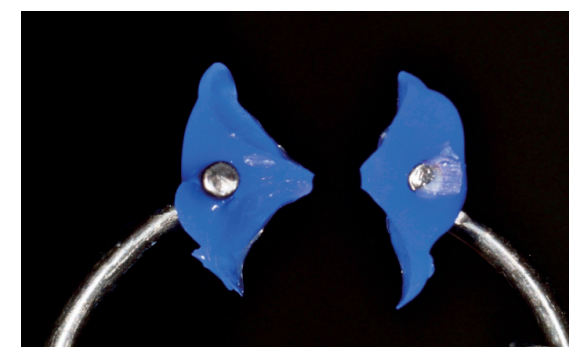
6. Polymerisation

Polymerisieren Sie die abschließende Schicht von myCustom Resin.



7. Entfernen von myCustom Ring

myCustom Ring vorsichtig lösen. Entfernen Sie den Holzkeil und legen Sie ihn für die Restauration zur Seite, siehe Teil 2



Tipps und Tricks:

Während der Restauration sollte zum besseren Schutz der individuell geformten Enden myCustom Ring leicht gedehnt in die Kofferdammzange eingelegt werden.

Empfehlungen:

- 1 - Legen Sie einen Kofferdam an
- 2 - Hinweise zu Reinigung, Desinfektion und Sterilisation finden Sie unter www.polydentia.com

Klasse-II-Restoration mit myCustom Rings Kit

Teil 2: Restaurationsprotokoll für das myCustom Rings Kit



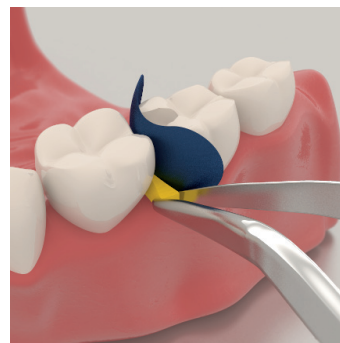
1. Präparieren der Kavität

Entfernen Sie die kariöse Läsion und präparieren Sie den Zahn danach als konservative Klasse-II-Präparation. Die Matrize kann auch dann platziert werden, wenn der Kontakt nicht völlig beeinträchtigt war.



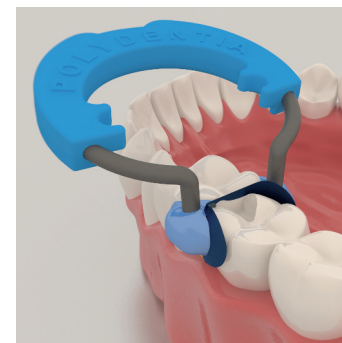
2. Platzieren der Matrize

Wählen Sie ein Matrizenband entsprechend der Zahnmorphologie und des Restaurationstyps aus. Platzieren Sie die konturierte Teilmatrize mit dem konkaven Rand zum okklusalen Rand hin. Verwenden Sie hierzu die Finger oder eine Pinzette.



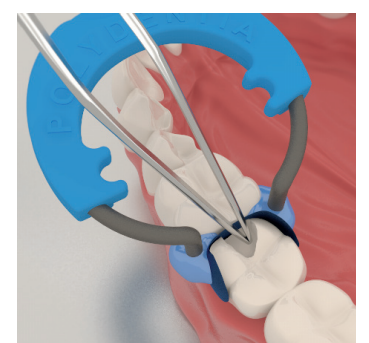
3. Verkeilen

Bringen Sie den Holzkeil ein, den Sie bereits bei der individuellen Formung der Ringenden verwendet haben. Halten Sie bei Bedarf einen Finger auf das Matrizenband, damit es sich beim Verkeilen nicht verschiebt.



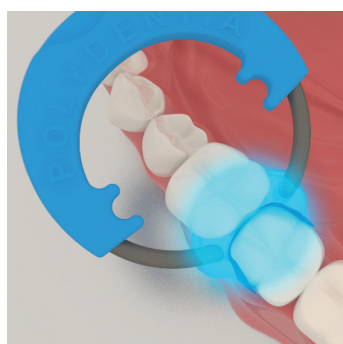
4. Platzieren von myCustom Ring

Dehnen Sie myCustom Ring. Verwenden Sie dazu myForceps von Polydentia oder eine standardmäßige Kofferdam-Klammerzange und platzieren Sie den Ring behutsam und sicher.



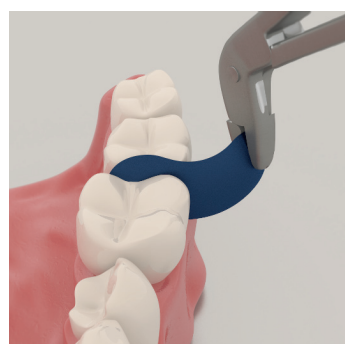
5. Brünieren der Matrize

Brünieren Sie das Band gegen den benachbarten Zahn, um einen optimalen Kontakt sicherzustellen. Verwenden sie hierzu einen Kugel-Polierinstrument oder eine Pinzette.



6. Restaurieren der Kavität

Richten Sie sich beim Restaurieren der Kavität nach den Anweisungen des Füllmaterial-Herstellers



7. Entfernen des Teilmatrizen-Systems

Entfernen Sie myCustom Ring, Keil und Matrize. Um die Matrize problemlos entfernen zu können, empfehlen wir die Verwendung der myQuickmatrix Forceps von Polydentia.



8. Finieren und Polieren

Entfernen Sie mit einem dünnen Bohrer überschüssiges Material. Sie können anschließend die Restauration nach den Empfehlungen des Herstellers finieren und polieren.



Empfehlungen:

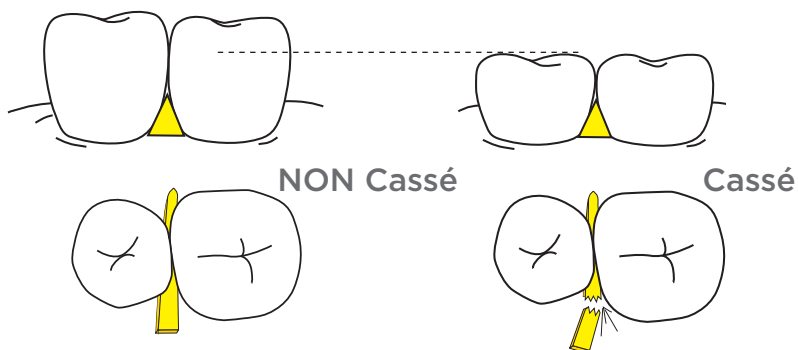
- 1 - Legen Sie einen Kofferdam an
- 2 - Hinweise zu Reinigung, Desinfektion und Sterilisation finden Sie unter www.polydentia.com



Restauration de classe II avec le kit myCustom Rings

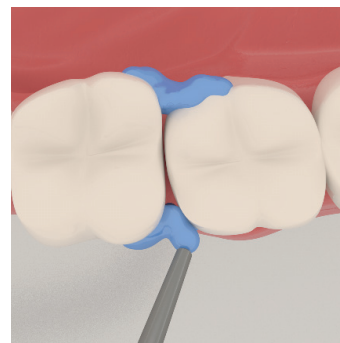
La technique myCustom Rings permet de recréer facilement l'anatomie interproximale pré-existante. La forme des extrémités d'anneau peut être personnalisée en réalisant une prise d'empreinte des parois proximales saines et intactes à l'aide du composite photopolymérisable myCustom Resin inclus dans le kit.

Partie 1 : Création d'extrémités d'anneau de forme personnalisée



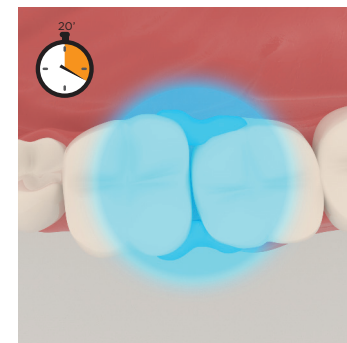
1. Calage préliminaire

Sélectionnez un coin en bois de taille appropriée et insérez-le fermement. En fonction de la hauteur de la dent restaurée, nous recommandons de rompre le coin comme sur la figure 1



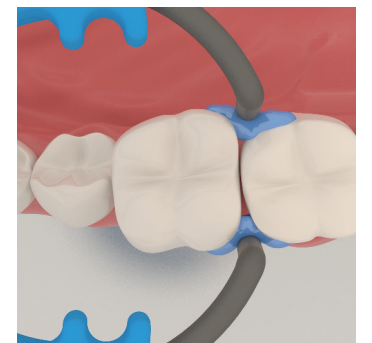
2. Reproduction de l'anatomie proximale

Appliquez une première couche de myCustom Resin. Cette couche reproduit avec précision la surface dentaire proximale



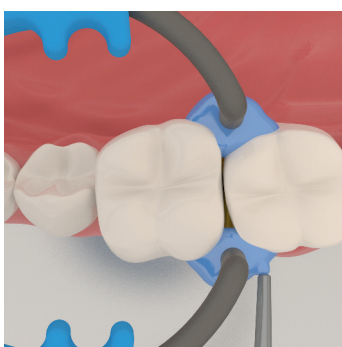
3. Polymérisation

Polymérisez la première couche de myCustom Resin.



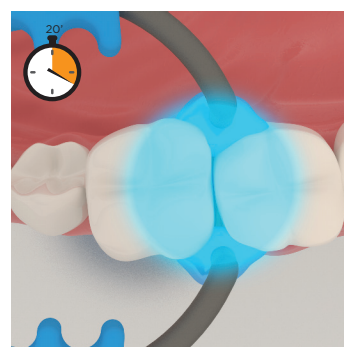
4. Placement de myRing Classico

Placez myRing Classico sur myCustom Resin polymérisé.



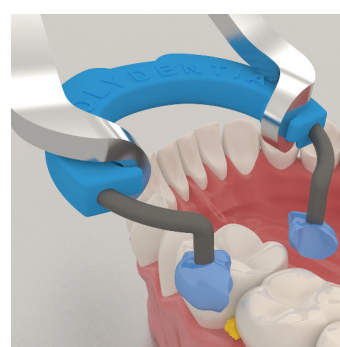
5. Stabilisation de l'anneau

Ajoutez une seconde couche de myCustom Resin pour fixer et incorporer myRing Classico.



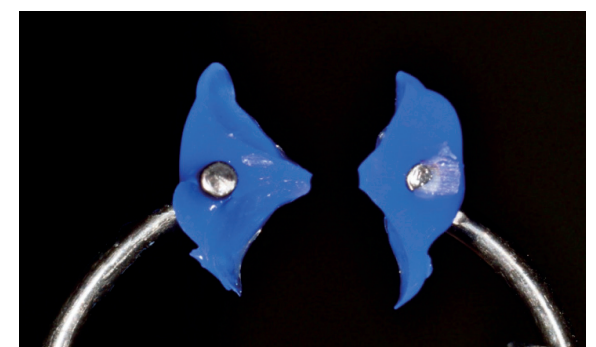
6. Polymérisation

Polymérisez la couche finale de myCustom Resin.



7. Retrait de myCustom Ring

Délogez doucement myCustom Ring. Retirez le coin en bois et conservez-le pour le réutiliser ultérieurement pendant la restauration, voir partie 2



Conseils & astuces :

Pendant la restauration, pour une meilleure protection des extrémités de forme personnalisée, laissez myCustom Ring légèrement déployé, engagé dans la pince porte-crampons à digue.

Recommandations :

- 1 - Posez une digue d'isolation
- 2 - Lisez les instructions de nettoyage, désinfection et stérilisation sous www.polydentia.com

Restauration de classe II avec le kit myCustom Rings

Partie 2 : protocole de restauration avec le kit myCustom Rings



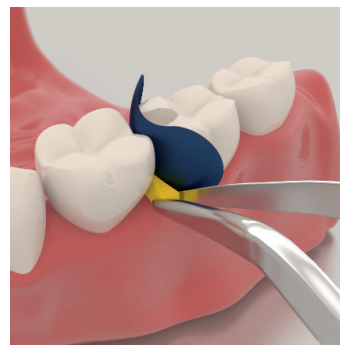
1. Préparation de la cavité

Retirez la lésion carieuse et préparez la dent selon la procédure conservatrice de classe II. Même si le contact n'est pas totalement rompu, la matrice peut être placée.



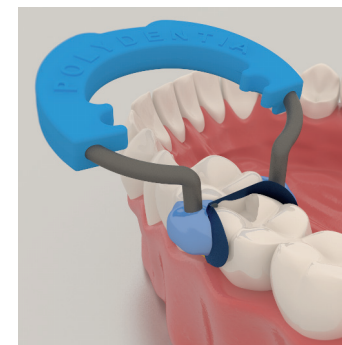
2. Placement de la matrice

Sélectionnez une bande de matrice sectorielle adaptée à la morphologie de la dent et au type de restauration. Placez la matrice sectorielle bombée avec le bord concave vers la zone occlusale en utilisant les doigts ou une pince.



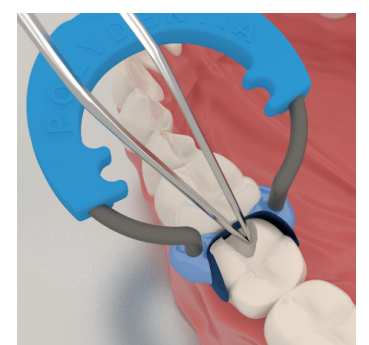
3. Calage

Placez le coin en bois utilisé pour la personnalisation des extrémités d'anneau. Si nécessaire, maintenez un doigt sur la bande matrice pour éviter son délogement pendant le calage.



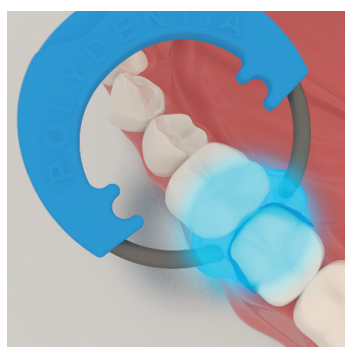
4. Placement de myCustom Ring

Déployez myCustom Ring en utilisant myForceps de Polydentia ou une pince porte-crampons à digue standard ; placez l'anneau soigneusement et fermement.



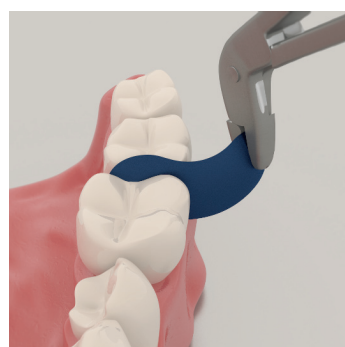
5. Adaptation de la matrice

Adaptez la bande contre la dent adjacente pour obtenir un excellent contact à l'aide d'un brunissoir ou d'une pince.



6. Restauration de la cavité

Restaurez la cavité en suivant les indications du fabricant de matériau d'obturation.



7. Retrait du système de matrice sectorielle

Retirez myCustom Ring, le coin et la matrice. Pour un retrait aisé de la matrice, nous recommandons l'utilisation de la pince spéciale myQuickmatrix Forceps de Polydentia.



8. Finition et polissage

Avec une fraise fine, retirez les excès, puis polissez la restauration en suivant les recommandations du fabricant d'instruments de finition et polissage.



Recommandations :

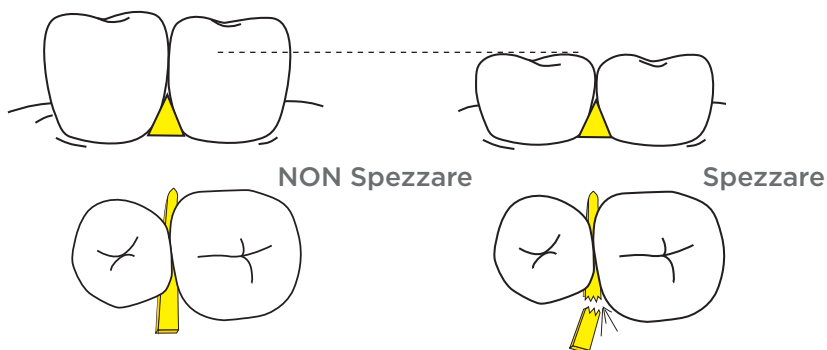
- 1 - Posez une digue d'isolation
- 2 - Lisez les instructions de nettoyage, désinfection et stérilisation sous www.polydentia.com



Restauri di classe II con il kit myCustom Rings

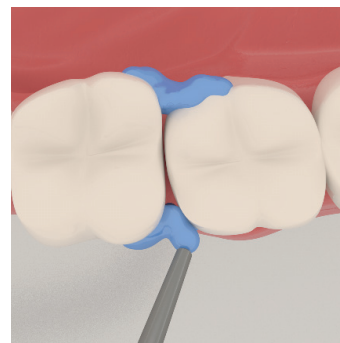
La tecnica myCustom Rings consente di ricreare facilmente l'anatomia interprossimale pre-esistente. I rebbi dell'anello vengono personalizzati rilevando l'impronta delle pareti prossimali sane e integre con il composito fotopolimerizzante myCustom Resin incluso nel kit.

Parte 1: creazione delle estremità dell'anello



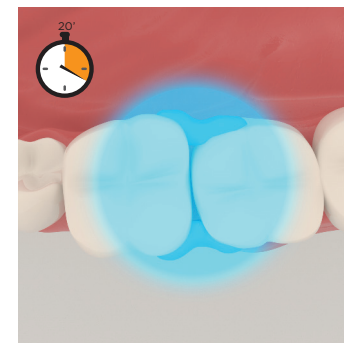
1. Posizionamento del cuneo

Selezionare e inserire un cuneo in legno di dimensioni adeguate. Si consiglia di spezzare il cuneo (figura 1) in base all'altezza del dente che si sta restaurando



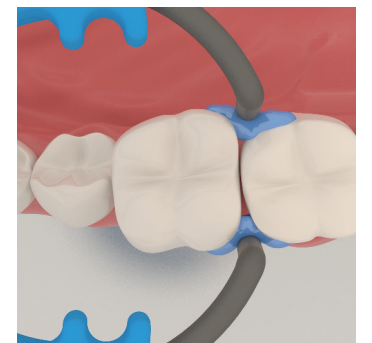
2. Riproduzione dell'anatomia prossimale

Applicare un primo strato di myCustom Resin, che consente di riprodurre in maniera precisa la superficie prossimale del dente



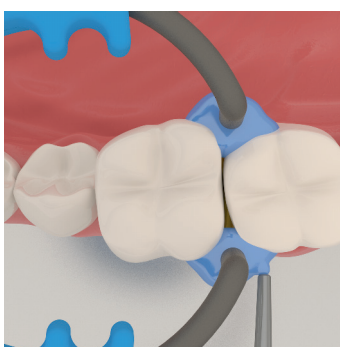
3. Polimerizzazione

Polimerizzare il primo strato di myCustom Resin.



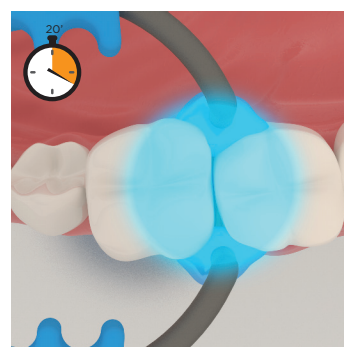
4. Posizionamento di myRing Classico

Posizionare il myRing Classico sullo strato di myCustom Resin polimerizzato.



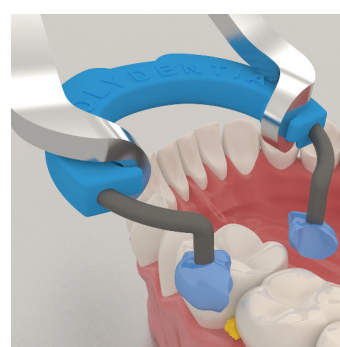
5. Stabilizzazione dell'anello

Applicare un secondo strato di myCustom Resin per fissare e incorporare myRing Classico.



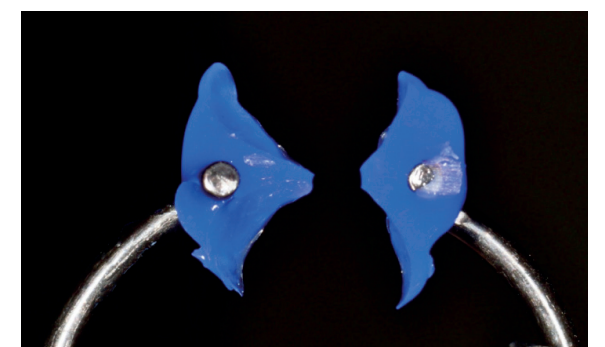
6. Polimerizzazione

Polimerizzare lo strato finale di myCustom Resin



7. Rimozione del myCustom Ring

Rimuovere myCustom Ring prestando attenzione a non danneggiare le estremità. Rimuovere il cuneo in legno e conservarlo per poterlo riutilizzare durante l'esecuzione del restauro; vedere la Parte 2



Consigli e suggerimenti:

Durante le prime fasi del restauro, per preservare le estremità appena create, si consiglia di tenere myCustom Ring leggermente espanso, utilizzando la pinza myForceps o una pinza per diga per proteggere al meglio le estremità personalizzate.

Raccomandazioni:

- 1 - Utilizzare sempre una diga in gomma
- 2 - Per una corretta pulizia, disinfezione e sterilizzazione dei nostri prodotti consultare le indicazioni presenti nel sito www.polydentia.com

Restauri di classe II con il kit myCustom Rings

Parte 2: protocollo per restauri con il kit myCustom Rings



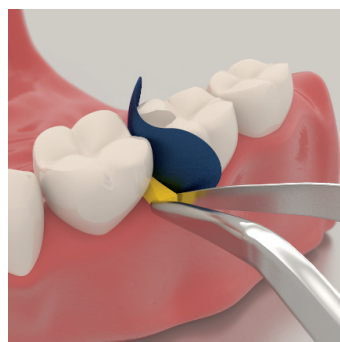
1. Preparazione della cavità

Asportare la lesione cariosa e preparare il dente secondo il protocollo per cavità di classe II. La matrice può essere posizionata anche se il punto di contatto non è completamente interrotto.



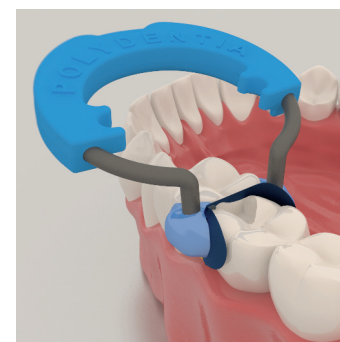
2. Posizionamento della matrice

Selezionare la matrice sezionale secondo la morfologia del dente e il tipo di restauro. Posizionare la matrice sezionale con il lato concavo verso il margine occlusale utilizzando le dita o una pinzetta.



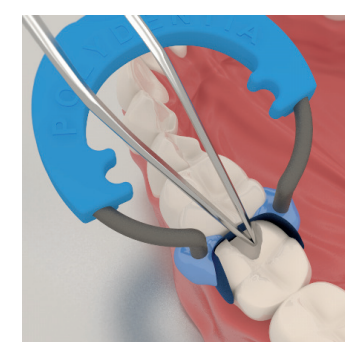
3. Posizionamento del cuneo

Posizionare il cuneo in legno utilizzato per personalizzare le estremità dell'anello. Se necessario, stabilizzare con un dito la matrice sezionale per evitare che si sposti durante l'inserimento del cuneo.



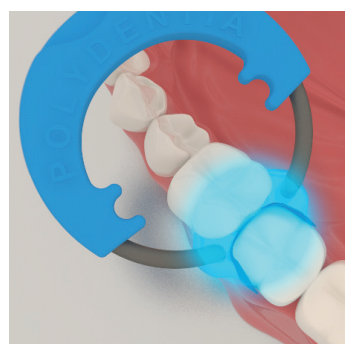
4. Posizionamento del myCustom Ring

Espandere il myCustom Ring utilizzando la pinza myForceps di Polydentia o una normale pinza per diga; posizionare l'anello con cautela e in modo stabile.



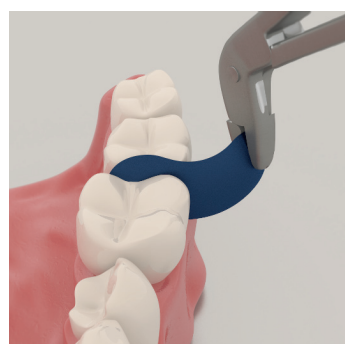
5. Formatura della matrice

Utilizzando un apposito strumento sferico oppure una pinzetta, formare la matrice per garantire un punto di contatto ottimale.



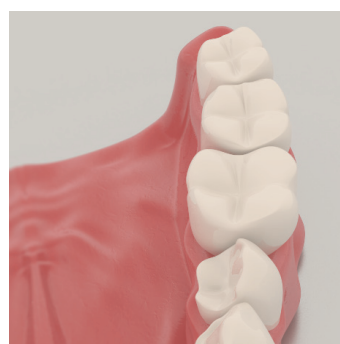
6. Restauro della cavità

Restaurare la cavità in base alle istruzioni del produttore del materiale da otturazione.



7. Rimozione del sistema sezionale

Rimuovere myCustom Ring, il cuneo e la matrice. Per facilitare la rimozione della matrice consigliamo di utilizzare l'apposita pinza myQuickmatrix Forceps di Polydentia.



8. Rifinitura e lucidatura

Con una fresa sottile rimuovere il materiale in eccesso, poi lucidare il restauro seguendo le raccomandazioni del produttore dello strumento di rifinitura e lucidatura impiegato.



Raccomandazioni:

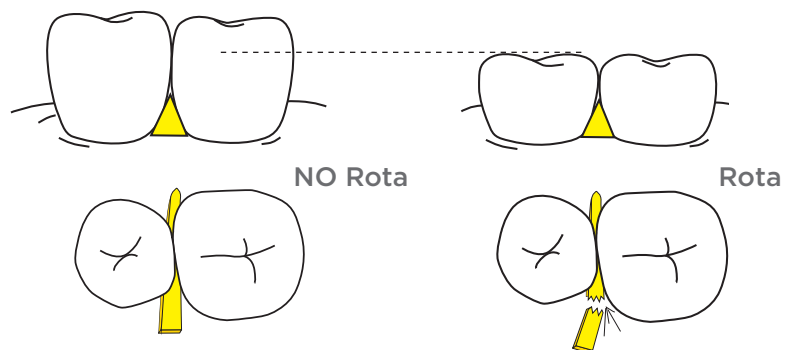
- 1 - Utilizzare sempre una diga in gomma
- 2 - Per una corretta pulizia, disinfezione e sterilizzazione dei nostri prodotti consultare le indicazioni presenti nel sito www.polydentia.com



Restauración de clase II con el kit myCustom Rings

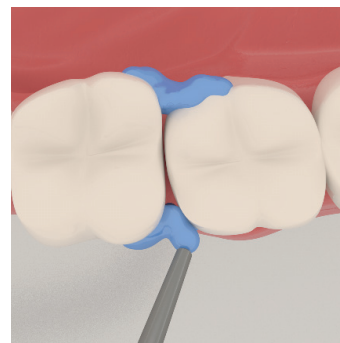
La técnica myCustom Rings permite recrear fácilmente la anatomía interproximal preexistente. La forma de los extremos del anillo se personaliza tomando una impresión de las paredes proximales sanas e intactas usando el composite fotopolimerizable myCustom Resin incluido.

Sección 1: creación de extremos de anillo con forma personalizada



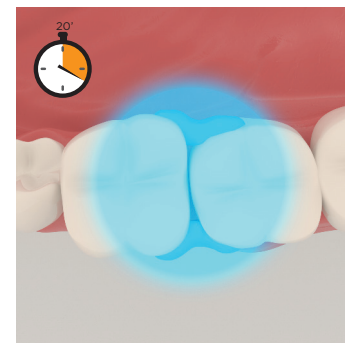
1. Precolocación de la cuña

Elija la cuña de madera del tamaño adecuado e introdúzcala. Dependiendo de la altura del diente que vaya a restaurar, le recomendamos que rompa la cuña tal y como se indica en la figura 1



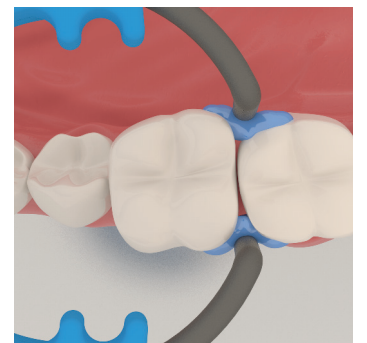
2. Reproduzca la anatomía proximal

Coloque una primera capa de myCustom Resin. Esta capa reproducirá con precisión la superficie proximal del diente



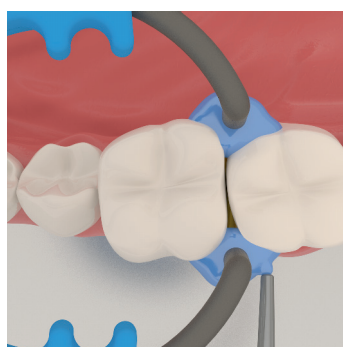
3. Polimerización

Polimerice la primera capa de myCustom Resin.



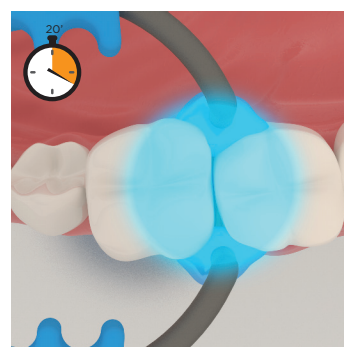
4. Colocación del myRing Classico

Ponga el myRing Classico en la myCustom Resin polimerizada.



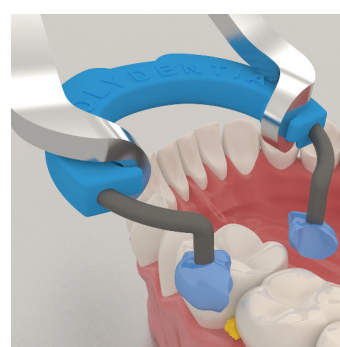
5. Estabilización del anillo

Añada una segunda capa de myCustom Resin para fijar e incorporar myRing Classico.



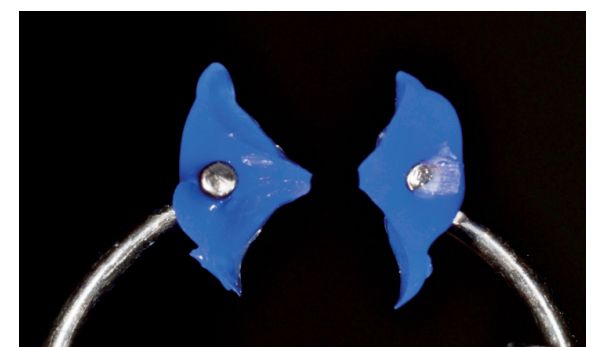
6. Polimerización

Polimerice la capa final de myCustom Resin.



7. Extracción del myCustom Ring

Desacople con cuidado el myCustom Ring. Extraiga la cuña de madera y consérvela para volver usarla durante la restauración, consulte la sección 2.



Trucos y consejos:

Para mejorar la protección de los extremos con forma personalizada mientras procede con la restauración, mantenga el myCustom Ring ligeramente expandido sujetándolo con las pinzas portaclamps.

Recomendaciones:

- 1 - Coloque un dique de goma
- 2 - Lea las instrucciones de limpieza, desinfección y esterilización de www.polydentia.com

Restauración de clase II con el kit myCustom Rings

Sección 2: protocolo de restauración con el kit myCustom Rings



1. Prepare la cavidad

Elimine la lesión cariosa y prepare el diente con una preparación conservadora de clase II. La matriz se puede colocar aunque el punto de contacto no esté totalmente abierto.



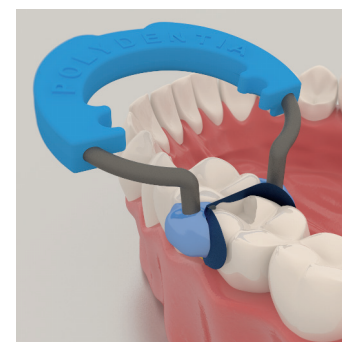
2. Coloque la matriz

Elija una banda o matriz adecuada para la morfología del diente y el tipo de restauración. Coloque la matriz sectorial contorneada con el borde cóncavo hacia el margen oclusal con la mano o con pinzas.



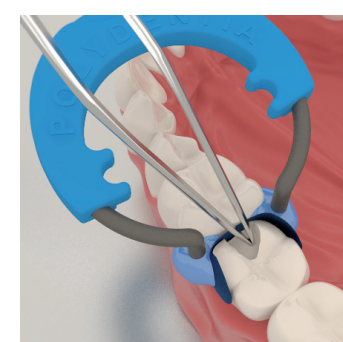
3. Coloque la cuña

Coloque la cuña de madera que utilizó para crear los extremos de anillo con forma personalizada. En caso necesario, mantenga un dedo sobre la banda de matriz para evitar que se descoloque al introducir la cuña.



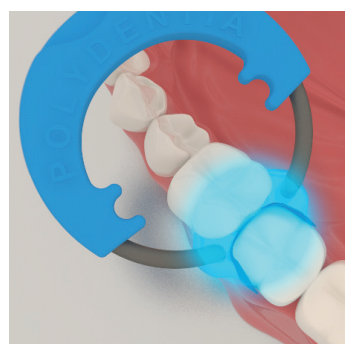
4. Coloque el myCustom Ring

Expanda el myCustom Ring usando los myForceps de Polydentia o unas pinzas portaclamps estándar y coloque el anillo con cuidado y de forma segura.



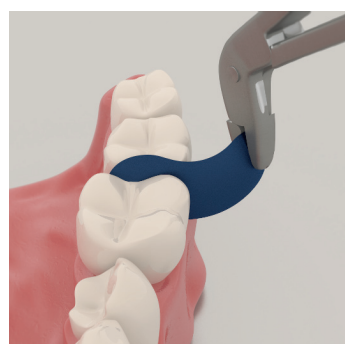
5. Bruña la matriz

Bruña la banda contra el diente adyacente para que el contacto sea excelente usando un bruñidor de bola o unas pinzas.



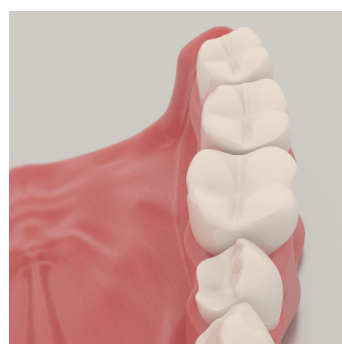
6. Restablezca la pieza

Realice la restauración siguiendo las indicaciones del fabricante del material de obturación.



7. Retire el sistema de matrices seccionales

Quite el myCustom Ring, la cuña y la matriz. Para extraer fácilmente la matriz, sugerimos usar los myQuickmatrix Forceps de Polydentia.



8. Acabado y pulido

Elimine los pequeños excesos con una fresa fina y a continuación pule la restauración siguiendo las recomendaciones del fabricante de los instrumentos de acabado y pulido.



Recomendaciones:

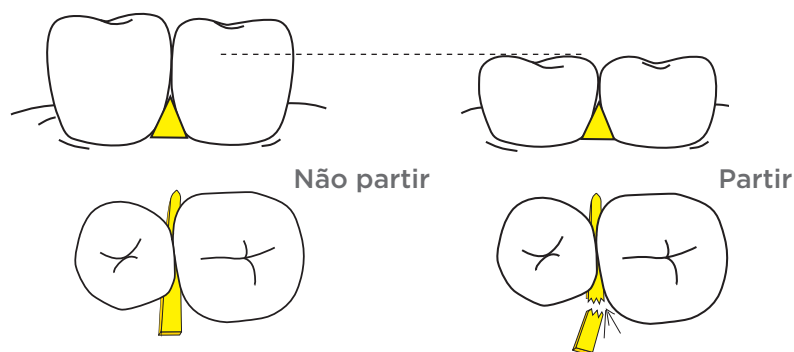
- 1 - Coloque un dique de goma
- 2 - Lea las instrucciones de limpieza, desinfección y esterilización de www.polydentia.com



Restauração de classes II com o kit myCustom Rings

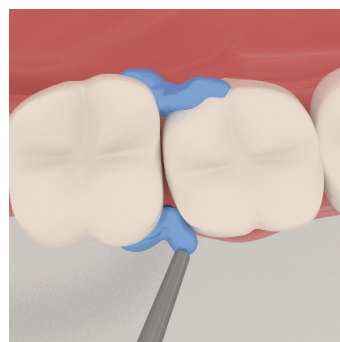
A técnica myCustom Rings permite recriar facilmente a anatomia interproximal pré-existente. As pontas do anel são moldadas de forma personalizada, fazendo impressões das paredes proximais saudáveis e intactas com o compósito fotopolimerizável myCustom Resin incluído.

Parte 1: criar pontas de anel de personalizadas



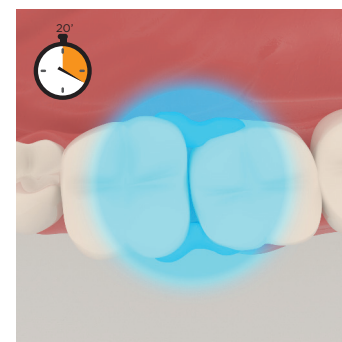
1. Antes da colocação de cunhas

Selecionar a cunha de madeira do tamanho indicado e inseri-la. Dependendo da altura do dente a restaurar, sugerimos que se parta a cunha tal como ilustrado na figura 1.



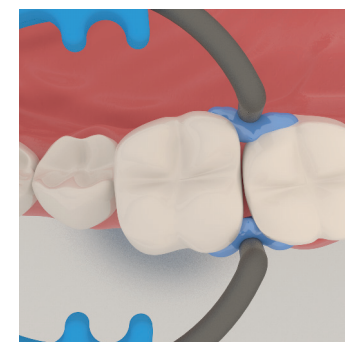
2. Reprodução da anatomia proximal

Colocar uma primeira camada de myCustom Resin. Esta camada reproduz com precisão a superfície proximal do dente.



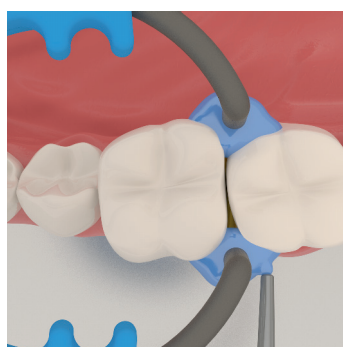
3. Polimerização

Polimerizar a primeira camada de myCustom Resin.



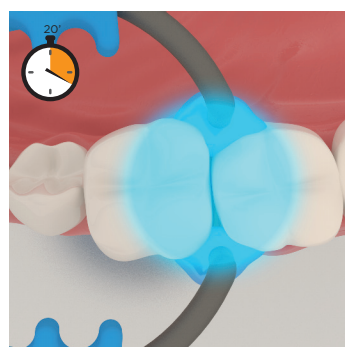
4. Colocação do myRing Classico

Colocar o myRing Classico no myCustom Resin polimerizado.



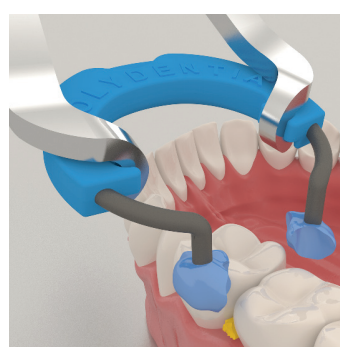
5. Estabilização do anel

Adicionar uma segunda camada de myCustom Resin para fixar e incorporar o myRing Classico.



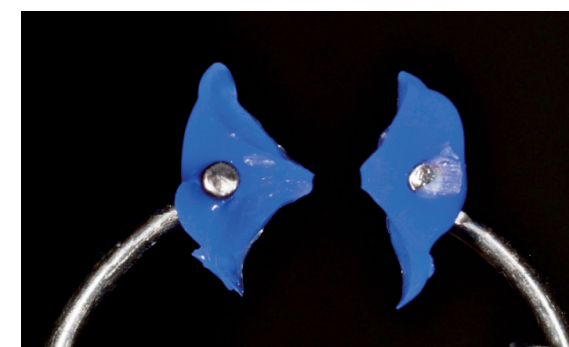
6. Polimerização

Polimerizar a camada final do myCustom Resin.



7. Remoção do myCustom Ring

Desalojar cuidadosamente o myCustom Ring. Remover a cunha de madeira e guardá-la para a reutilizar durante a restauração; consultar a parte 2.



Dicas e truques:

Durante a restauração, para melhor proteção das pontas personalizadas, manter o myCustom Ring ligeiramente expandido, engatado no porta-gramos do dique de borracha.

Recomendações:

- 1 - Colocar dique de borracha
- 2 - Ler as instruções de limpeza, desinfecção e esterilização em www.polydentia.com

Restauração de classes II com o kit myCustom Rings

A técnica myCustom Rings permite recriar facilmente a anatomia interproximal pré-existente. As pontas do anel são moldadas de forma personalizada, fazendo impressões das paredes proximais saudáveis e intactas com o compósito fotopolimerizável myCustom Resin incluído.

Parte 2: protocolo de restauração com o kit myCustom Rings



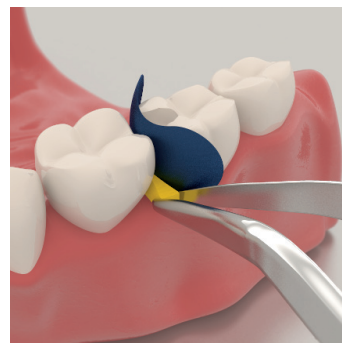
1. Preparação da cavidade

Remover a lesão cariosa e preparar o dente com uma preparação classe II conservadora. Mesmo que o contacto não tenha sido totalmente interrompido, a matriz pode ser colocada.



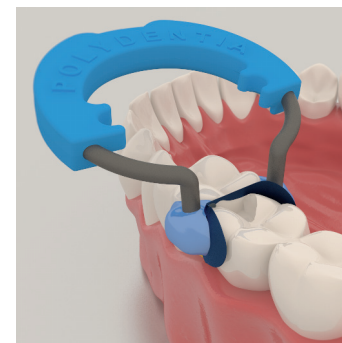
2. Colocação da matriz

Selecionar uma matriz de acordo com a morfologia do dente e o tipo de restauração. Com os dedos ou a pinça, colocar a matriz seccional com o bordo côncavo virado para a face oclusal.



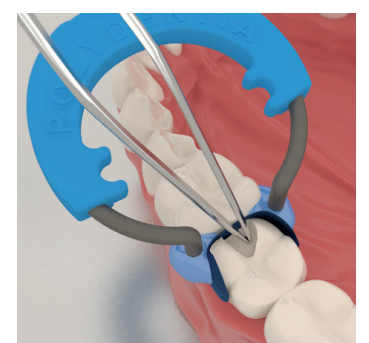
3. Colocação de cunhas

Selecionar a cunha de madeira do tamanho indicado para fechar a margem gengival e inseri-la com firmeza. Se necessário, manter um dedo na matriz para evitar que esta saia do sítio durante a colocação da cunha.



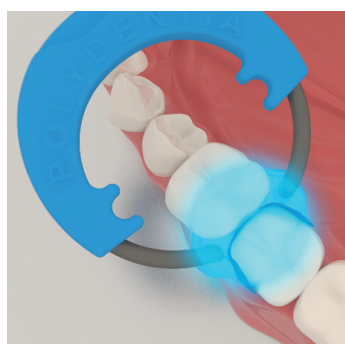
4. Colocação do myCustom Ring

Expandir o myCustom Ring com recurso ao myForceps da Polydentia ou ao portagrampos standard do dique de borracha. Colocar cuidadosamente o anel, de forma a ficar bem seguro.



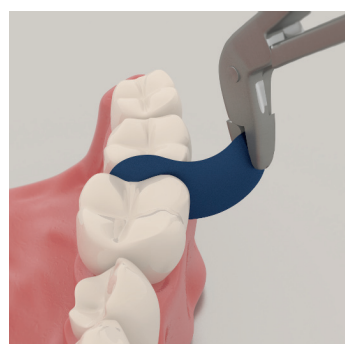
5. Brunimento da matriz

Com um brunidor esférico ou uma pinça, brunir a matriz contra o dente adjacente para um excelente contacto.



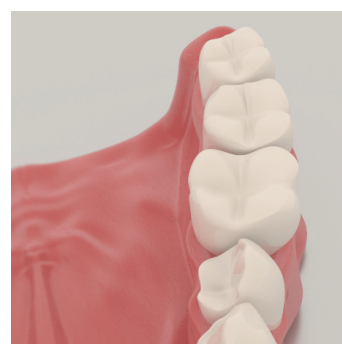
6. Restauração da cavidade

Realice la restauración siguiendo las indicaciones del fabricante del material de obturación.



7. Remoção do sistema de matrizes seccionais

Remover o myCustom Ring, a cunha e a matriz. Para facilitar a remoção da matriz, sugerimos a utilização do myQuickmatrix Forceps especial da Polydentia.



8. Acabamento e polimento

Com uma broca fina, remover os excessos e polir a restauração de acordo com as recomendações do fabricante dos instrumentos de acabamento e polimento.



Recomendações:

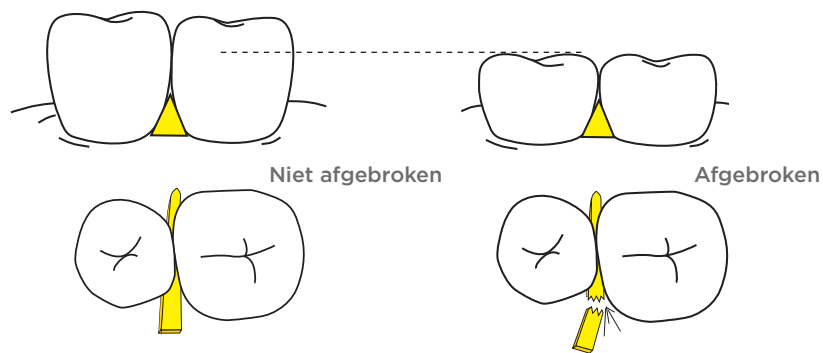
- 1 - Colocar dique de borracha
- 2 - Ler as instruções de limpeza, desinfeção e esterilização em www.polydentia.com



Klasse-II-restauratie met de myCustom Rings-set

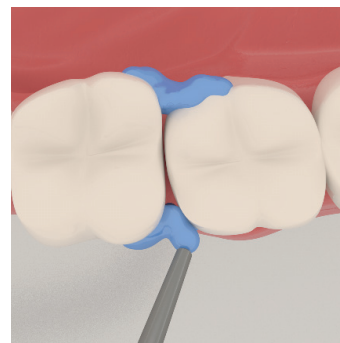
Met behulp van de myCustom Rings-techniek kan de bestaande interproximale anatomie gemakkelijk tot stand worden gebracht. De ringarmen worden op maat gemaakt door het maken van een afdruk van de gezonde, intacte proximale wanden met behulp van de meegeleverde lichtuithardende composiet myCustom Resin.

Deel 1: Op maat gemaakte ringarmen



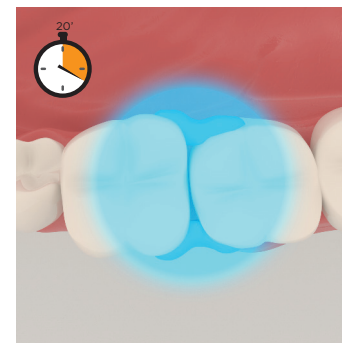
1. Vooraf aanbrengen van wiggen

Kies een houten wig van de juiste grootte en plaats hem. Afhankelijk van de hoogte van het gebitselement dat u restaureert raden wij aan om de wig te breken, zoals in afbeelding 1 te zien is



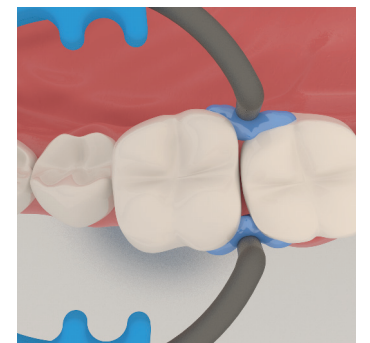
2. Reproduceer de proximale anatomie

Breng een eerste laag myCustom Resin aan. Deze laag reproduceert het proximale oppervlak van het gebitselement accuraat



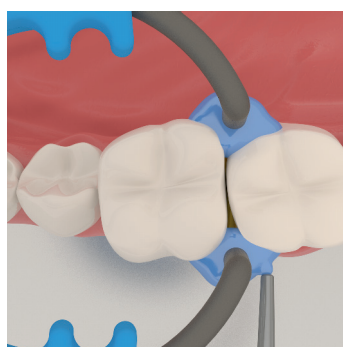
3. Polymerisatie

Polymeriseer de eerste laag myCustom Resin.



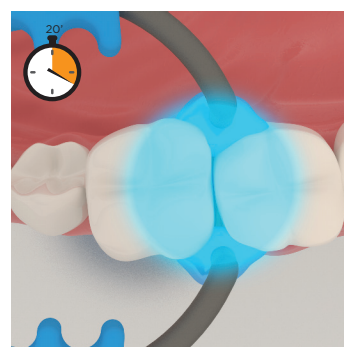
4. Plaatsing myRing Classico

Plaats myRing Classico op het gepolymeriseerde myCustom Resin.



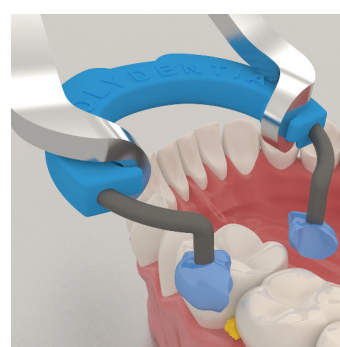
5. Ringstabilisatie

Breng een tweede laag myCustom Resin aan om het geheel te fixeren en integreer de myRing Classico.



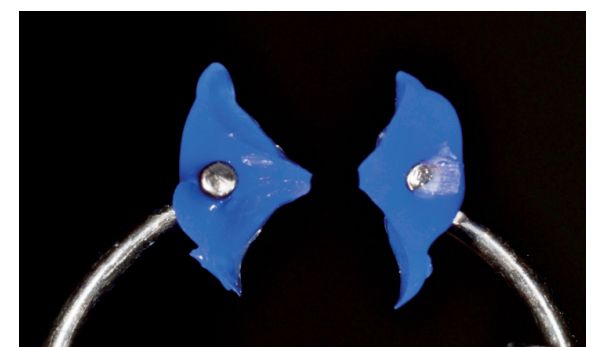
6. Polymerisatie

Polymeriseer de laatste laag myCustom Resin.



7. myCustom Ring verwijderen

Maak myCustom Ring voorzichtig los. Verwijder de houten wig en bewaar hem om hem te gebruiken tijdens de restauratie, raadpleeg deel 2



Tips & trucs:

Ter bescherming van de op maat gemaakte armen kan myCustom Ring het best iets gespreid worden gehouden, met behulp van een cofferdamtang.

Aanbevelingen:

- 1 - Plaats een cofferdam
- 2 - Lees de instructies voor reiniging, desinfectie en sterilisatie op www.polydentia.com

Klasse-II-restauratie met de myCustom Rings-set

Deel 2: Restauratieprotocol met de myCustom Rings-set



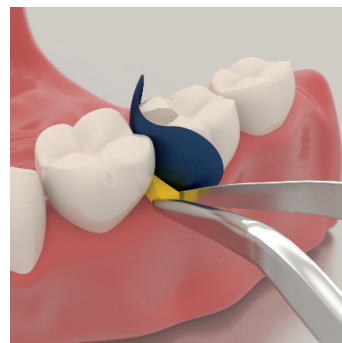
1. Prepareer de caviteit

Verwijder de carieuze laesie en prepareer het gebitselement door middel van een conservatieve klasse-II-preparatie. Zelfs als het contact niet helemaal is onderbroken kan de matrixband worden aangebracht.



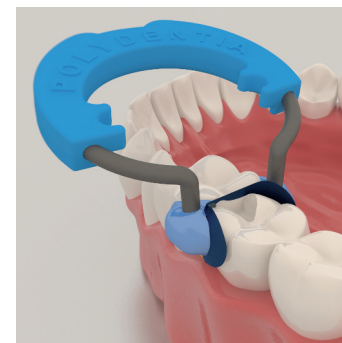
2. Plaatsen van de matrixband

Kies een geschikte matrixband op grond van de morfologie van het gebitselement en het type restauratie. Plaats de gecontoureerde sectionele matrixband met de concave rand richting de occlusale marge. Doe dit met twee vingers of met behulp van een pincet.



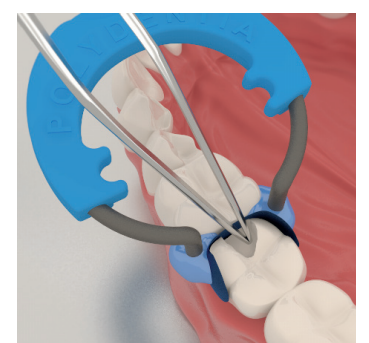
3. Aanbrengen van wiggen

Plaats de houten wig die u heeft gebruikt bij het op maat maken van de ringarmen. Houd indien nodig een vinger op de matrixband om te voorkomen dat hij zich verplaatst tijdens het aanbrengen van de wig.



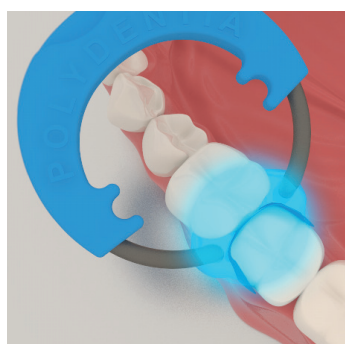
4. Plaatsing myCustom Ring

Spreid myCustom Ring met behulp van myForceps van Polydentia of een standaard cofferdamtang; plaats de ring voorzichtig en goed.



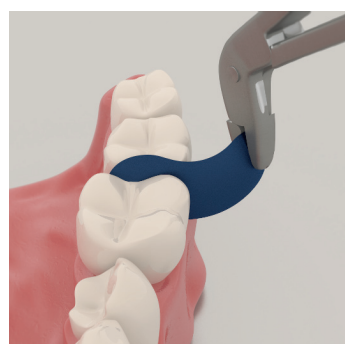
5. Wrijven van de matrixband

Wrijf de matrixband tegen het nabijgelegen gebitselement om een uitstekend contact te creëren. Gebruik daarvoor een bolvormig wrijfinstrument of een pincet.



6. Restaureer de caviteit

Restaureer de caviteit volgens de instructies van de fabrikant van het vulmateriaal.



7. Verwijder het sectionele-matrixbandsysteem

Verwijder uw myCustom Ring, de wig en de matrixband. Voor het gemakkelijk verwijderen van de matrixband raden wij de speciale myQuickmatrix Forceps van Polydentia aan.



8. Afwerken en polijsten

Verwijder kleine hoeveelheden overtollig materiaal met een fijn instrument en polijst daarna de restauratie volgens de aanbevelingen van de fabrikant van de finer- en polijstinstrumenten.



Aanbevelingen:

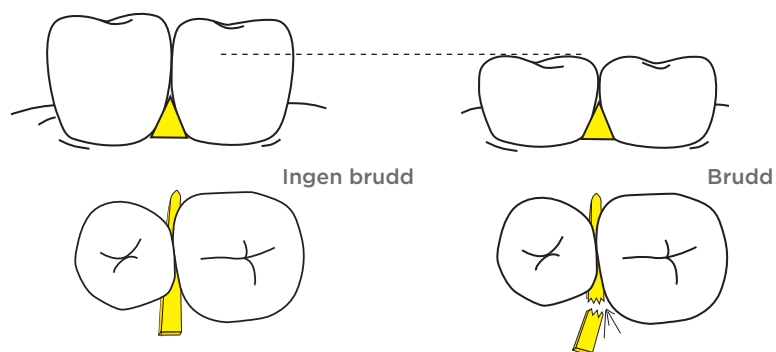
- Plaats een cofferdam
- Lees de instructies voor reiniging, desinfectie en sterilisatie op www.polydentia.com



Klasse II fylling med myCustom Rings Kit

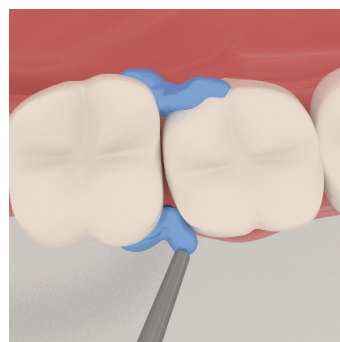
myCustom Rings teknikken gjør det mulig å enkelt gjenskape tidligere interproksimal anatomi. Ring holderene tilpasses ved å ta avtrykk av de friske og intakte proksimale veggene ved hjelp av den inkluderte lysherdende kompositten myCustom Resin.

Del 1: Opprette kundetilpassede ringtinder



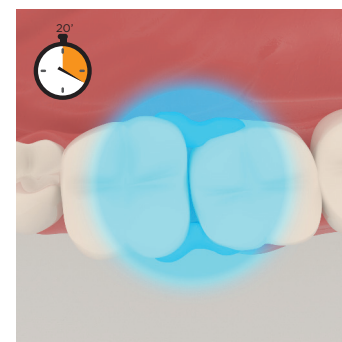
1. Før plassering av kiler

Velg en trekile av egnet størrelse og før den inn. Avhengig av høyden på tannen du restaurerer, anbefaler vi å brette av kilen som vist i figur 1



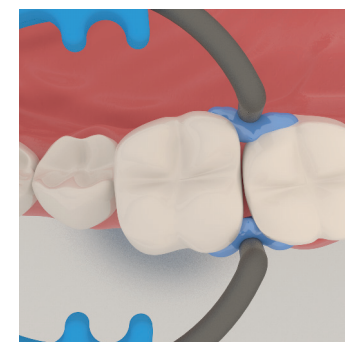
2. Reproduisering av den proksimale anatomi

Appliser et første lag med myCustom Resin. Dette laget vil reproduere den proksimale tannoverflaten nøyaktig



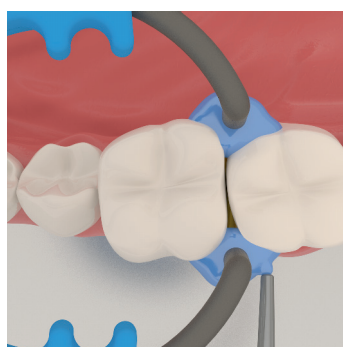
3. Herding

Lysherd det første laget med myCustom Resin.



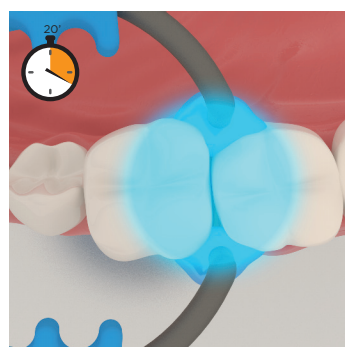
4. Plasser myRing Classico

Plasser myRing Classico på den herdede myCustom Resin.



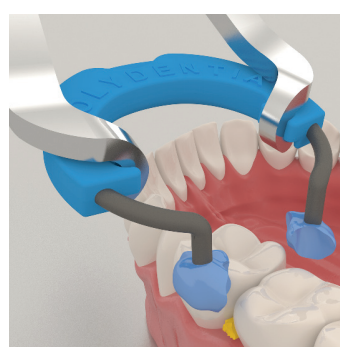
5. Stabilisering av ringer

Appliser et nytt lag med myCustom Resin for å fiksere og arbeide inn myRing Classico.



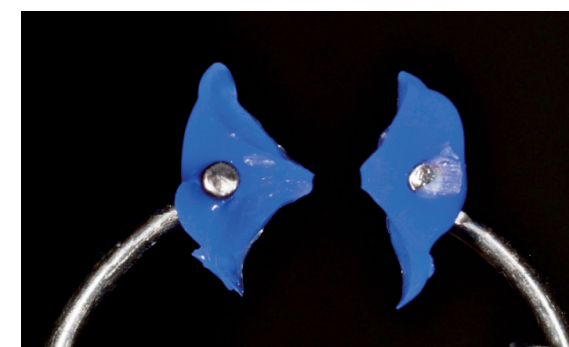
6. Polymerisering

Lysherd det siste laget med myCustom Resin.



7. Fjerning av myCustom Ring

Løsne myCustom Ring forsiktig. Fjern trekilen og oppbevar den for å bruke den om igjen under restaureringen, se del 2



Tips og triks:

For å bedre beskytte de ferdiglagde holderene under restaureringsprosessen holdes myCustom Ring lett utvidet med kofferdamtangen.

Anbefalinger:

- 1 - Sett inn en kofferdam
- 2 - Les instruksjonene om rengjøring, desinfeksjon og sterilisering på www.polydentia.com

Klasse II fylling med myCustom Rings Kit

Del 2: Protokoll over restaurering med myCustom Rings Kit



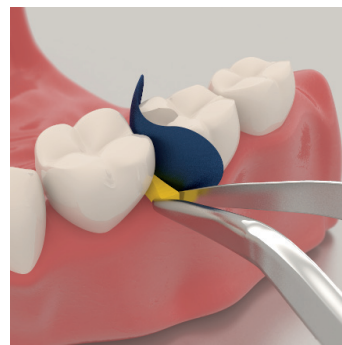
1. Forbered kaviteten

Fjern karieslesjonen og preparer tannen med konservativ klasse II preparering. Matrisen kan plasseres, selv om kontakten ikke ble helt brutt.



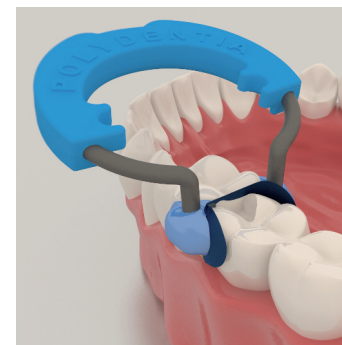
2. Plasser matrisen

Velg et egnet matrisebånd i samsvar med tannens morfologi og fyllingstype. Plasser den konturerte matrisen med den konkave kanten mot den oklusale marginen ved hjelp av fingrene eller en pinsett.



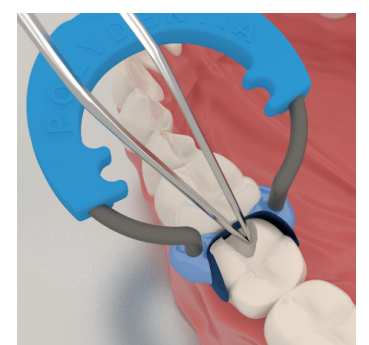
3. Plassering av kiler

Sett inn den trekilen som du brukte for å opprette de kundetilpassede ringtindene. Ved behov må du holde en finger på matrisebåndet for å unngå at det løsner når kilen settes inn.



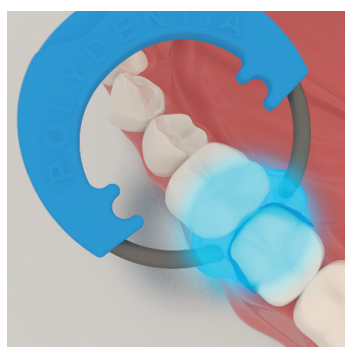
4. Plasser myCustom Ring

Utvid myCustom Ring ved hjelp av Polydentias myForceps eller standard tang for kofferdam; plasser ringen forsiktig og sikkert.



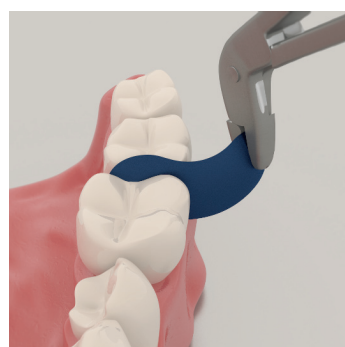
5. Poler matrisen

Poler med båndet mot tilgrensende tann for ypperlig kontakt. Bruk et poleringsinstrument med kule eller en pinsett.



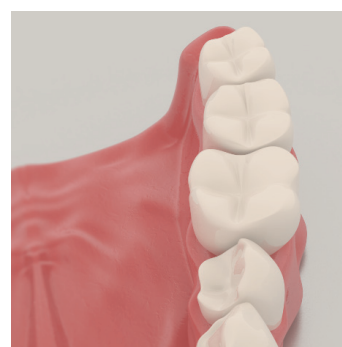
6. Utbedre kaviteten

Utbedre kaviteten i samsvar med indikasjonene fra produsenten av fyllingsmaterialet.



7. Fjern matrisesystemet

Fjern myCustom Ring, kilen og matrisen. Vi foreslår å bruke spesialproduktet Polydentia myQuickmatrix Forceps for enkelt å kunne fjerne matrisen.



8. Pussing og polering

Fjern de små mengdene av overflødig materiale med et tynt bør og poler deretter fyllingen i samsvar med anbefalingene fra produsenten av finer- og poleringsinstrumentene.



Anbefalinger:

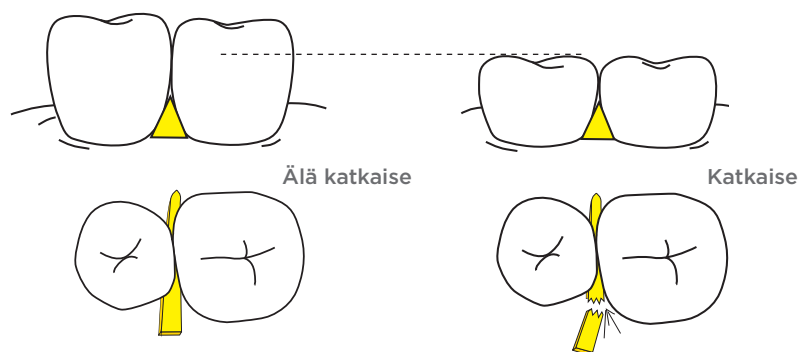
- 1 - Sett inn en kofferdam
- 2 - Les instruksjonene om rengjøring, desinfeksjon og sterilisering på www.polydentia.com



Luokan II restauroatio myCustom Rings -tuotteella

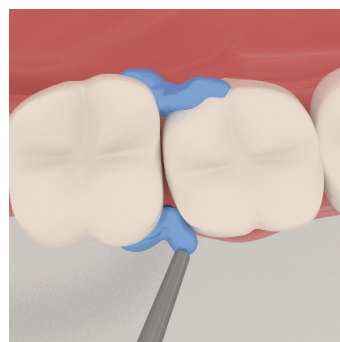
myCustom Rings -tekniikalla on mahdollista helposti jäljentää olemassa olevan hampaan anatomia restauroatioon. Rengaskärjet muotoillaan potilaskohtaisesti ottamalla jäljennös terveistä ja vaurioitumattomista proksimaalisista seinämistä myCustom Rings -pakkauksen mukana toimitetun valokovetteisen myCustom Resin -yhdistelmämuovin avulla.

Osa 1: Potilaskohtaisten rengaskärkien valmistaminen



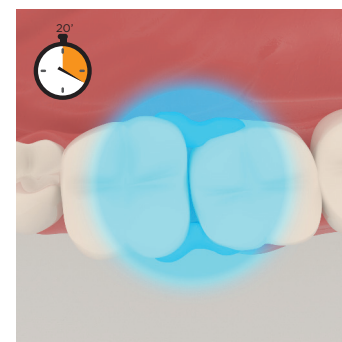
1. Esikiilaus

Valitse sopivan kokoinen puukiila ja aseta se paikalleen. Restauroitavan hampaan korkeudesta riippuen suosittelemme kiilan katkaisemista kohdassa 1 kuvatulla tavalla



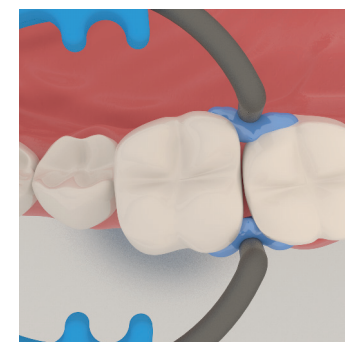
2. Proksimaalisen anatomian jäljentäminen

Aseta ensimmäinen myCustom Resin -kerros. Tämä kerros auttaa muodostamaan proksimaalisen pinnan tarkasti uudelleen.



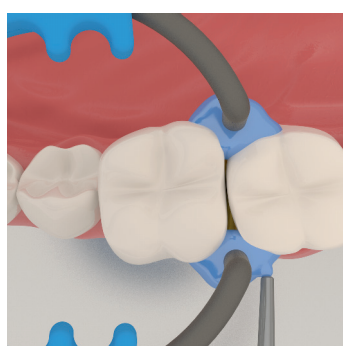
3. Valokoveta

Valokoveta myCustom Resin -materiaalin ensimmäinen kerros noin 20 s. ajan.



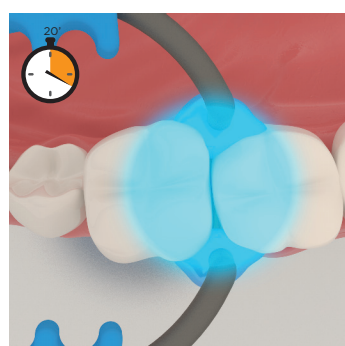
4. myRing Classico -renkaan asettaminen

Aseta myRing Classico valokovetetun myCustom Resin -materiaalin päälle.



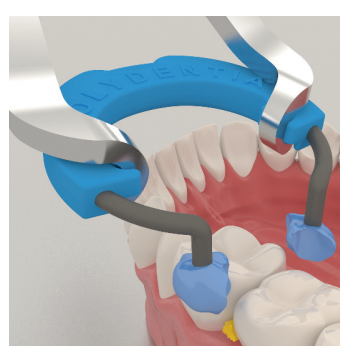
5. myRing Classico -renkaan kiinnittäminen

Asemoi myRing Classico -renkas tukevasti ja lisää toinen myCustom Resin -kerros.



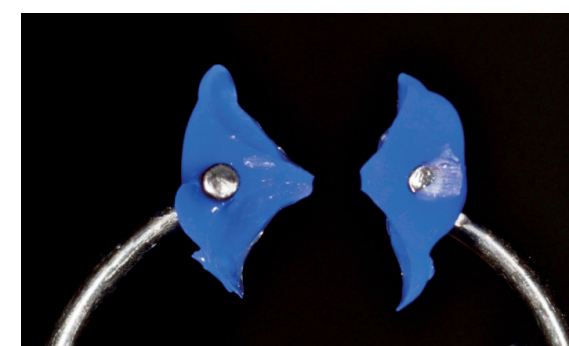
6. Valokoveta

Valokoveta myCustom Resin -materiaalin toinen kerros noin 20 s. ajan.



7. myCustom Ring -tuotteen poistaminen

Irrota myCustom Ring varovasti. Poista puukiila ja säilytä se uudelleen käytettäväksi restauroatiota valmistettaessa, katso kohta 2.



Vinkejä ja ohjeita:

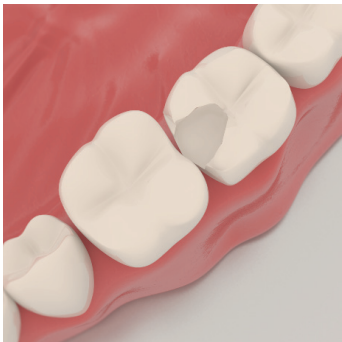
Jatkaessasi restauroatiota pidä kofferdampihdeillä myCustom Ring hieman levitettynä, näin suojaat potilaskohtaisesti muotoiltuja rengaskärkiä.

Suosituksia:

- 1 - Kofferdamin käyttäminen
- 2 - Lue puhdistus-, desinfiointi- ja sterilointiohjeet osoitteessa www.polydentia.com

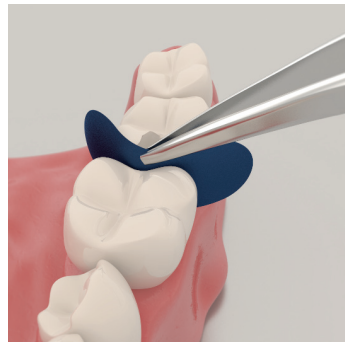
Luokan II restauroatio myCustom Rings -tuotteella

Osa 2: Käyttöohje myCustom Rings -tuotteelle



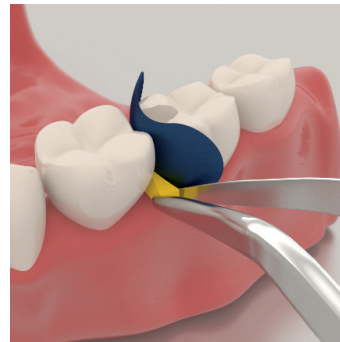
1. Kaviteetin valmistelu

Poista karioitunut hammaskudos sekä muotoile ja viimeistele kaviteetti tarvittavalla tavalla. Matriisin voi asettaa, vaikka kontaktialuetta ei ole avattu kokonaan.



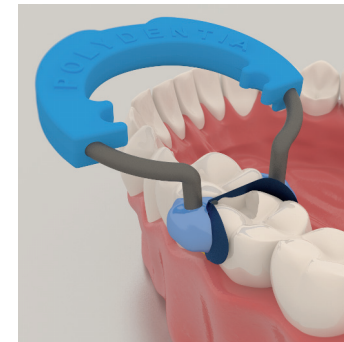
2. Matriisin asettaminen

Valitse sopiva matriisi hampaan morfologian ja restauraatiotyypin mukaan. Aseta muotoiltu sektorimatriisi paikalleen kovera reuna okklusaalisesti sormin tai atuloilla.



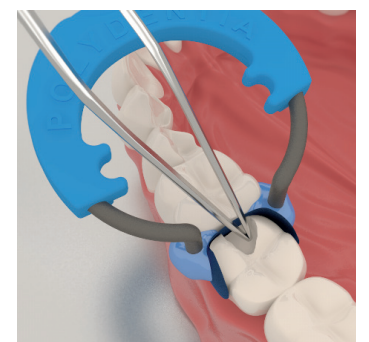
3. Kiilaus

Aseta potilaskohtaisesti muotoiltujen rengaskärkien valmistusvaiheessa käytetty puukiila paikalleen. Tarvittaessa pidä matriisia paikallaan välttääksesi sen siirtymisen pois paikaltaan kiilauksen aikana.



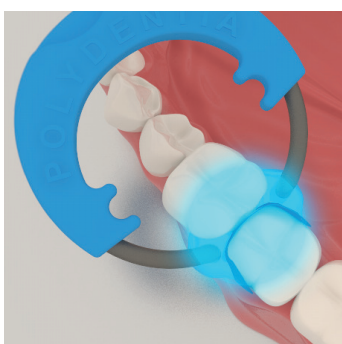
4. myCustom Ring -renkaan asettaminen paikalleen

Avaa myRing Classico -rengasta Polydentian myForceps-pihdeillä tai sopivilla kofferdampihdeillä. Aseta rengas varovasti paikalleen tukevaan asemaan.



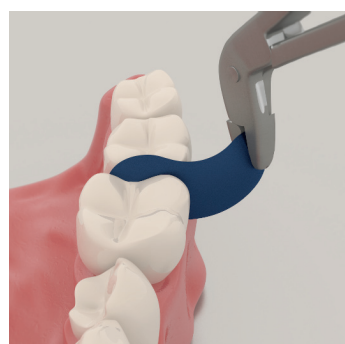
5. Matriisin muotoilu

Paina matriisi viereistä hammasta vasten käsi-instrumentilla tai atuloilla erinomaisen kontaktin aikaansaamiseksi.



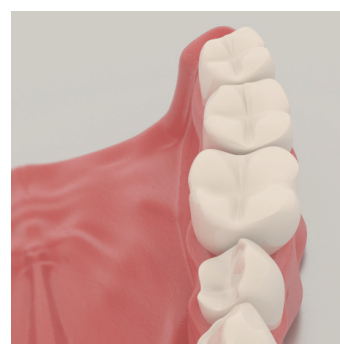
6. Kaviteetin täyttö

Täytä kaviteetti täytämateriaalin valmistajan antamia ohjeita noudattaen.



7. Sektorimatriisijärjestelmän poistaminen

Poista myCustom Ring -renkas, kiila ja matriisi. Matriisin helppoon poistamiseen suosittelemme Polydentia myQuickmatrix Forceps -pihtien käyttöä.



8. Viimeistely ja kiillotus

Poista ylimäärät ja kiillota restauroatio viimeistely- ja kiillotuslaitteiden valmistajan antamien ohjeiden mukaisesti.



Suosituksia:

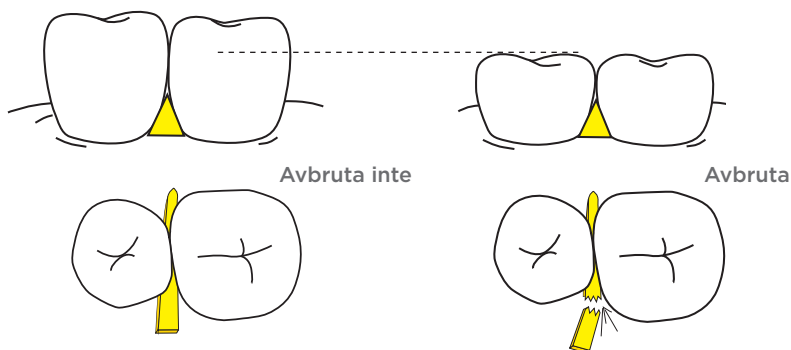
- 1 - Kofferdamin käyttäminen
- 2 - Lue puhdistus-, desinfiointi- ja sterilointiohjeet osoitteessa www.polydentia.com



Klass II-fyllning med hjälp av myCustom Rings Kit

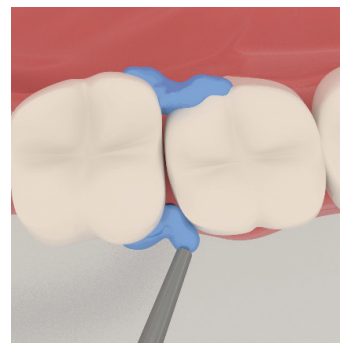
myCustom Rings-tekniken gör det möjligt att enkelt återskapa den ursprungliga approximala tandanatomien. Ringens matrisspetsar kan specialanpassas genom att först ta ett avtryck av de friska och intakta approximala tandytorna med hjälp av den medföljande ljushärdande kompositen myCustom Resin.

Del 1: Skapa specialanpassade matrisspetsar till ringen



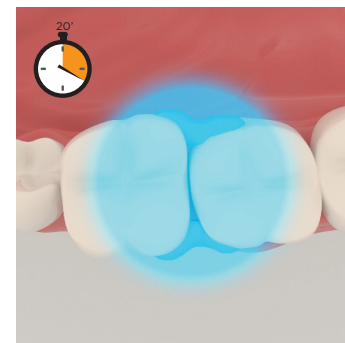
1. För-kilning

Välj en tråkil i lämplig storlek och placera den. Beroende på hur hög tanden är som ska fyllas, föreslår vi att du bryter av kilen på det sätt som visas i bild 1



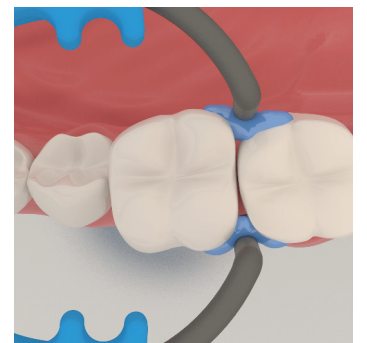
2. Avbilda den approximala anatomin

Lägg ett första skikt med myCustom Resin. Det här skiktet kommer att noggrant återge den approximala tandytan.



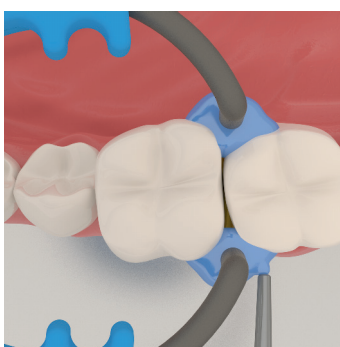
3. Polymerisering

Polymerisera ca. 20s det första skiktet med myCustom Resin.



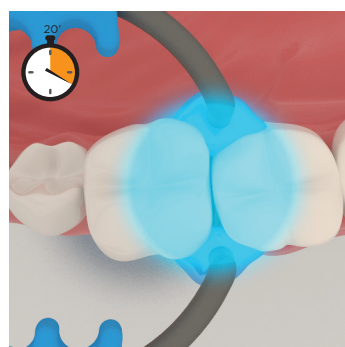
4. Placera myRing Classico

Placera myRing Classico på den polymeriserade myCustom Resin.



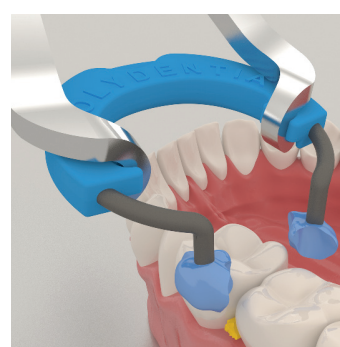
5. Stabilisera ringen

Lägg på ett ytterligare skikt med myCustom Resin för att fixera och infoga myRing Classico.



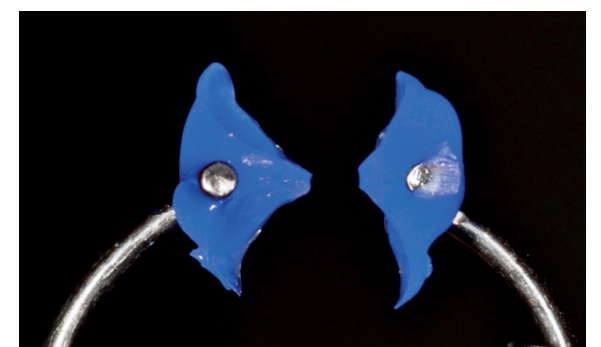
6. Polymerisering

Polymerisera ca. 20s det sista skiktet med myCustom Resin.



7. Avlägsna myCustom Ring

Lossa försiktigt på myCustom Ring. Avlägsna tråkilen och spara den för återanvändning under fyllningsproceduren, se del 2.



Tips og triks

För att bättre beskytta de ferdiglagda holderene under restaureringsprosessen holdes myCustom Ring lätt utvidet med kofferdamtangen.

Rekommendationer:

- Använda kofferdam
- Läs igenom instruktionerna för rengöring, desinfektion och sterilisering på www.polydentia.com

Klass II-fyllning med hjälp av myCustom Rings Kit

Del 2: Fyllningsprotokoll med myCustom Rings Kit



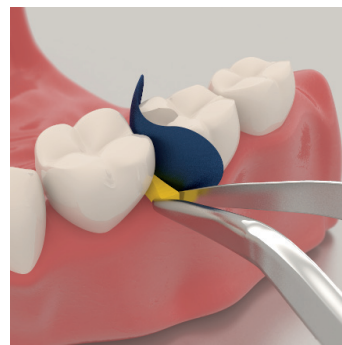
1. Preparera kavitet

Exkavera kariesangreppet och preparera kavitet för en konservativ klass II fyllning. Matrisen kan placeras även om kontaktpunkten inte är helt öppnad.



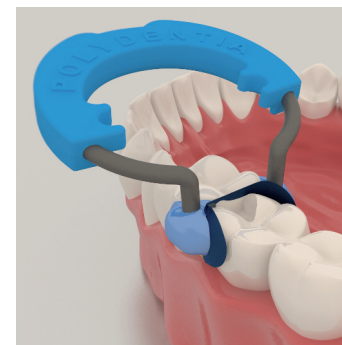
2. Placera matrisen

Välj en lämplig matris enligt tandens morfologi och typen av fyllning. Placera den konturerade sektionssmatrisen med den konkava kanten ocklusalt åt med hjälp av fingrarna eller med pincett.



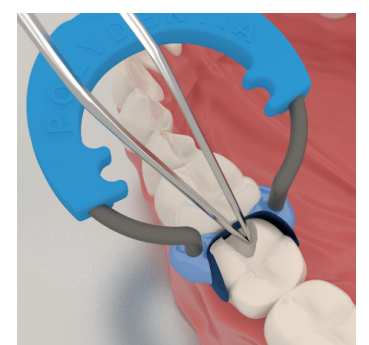
3. Kilning

Placera träkilen du använde tidigare när du skapade de specialanpassade matrisspetsarna. Håll vid behov ett finger på matrisen under kilningen för att förhindra att den glider ur läge.



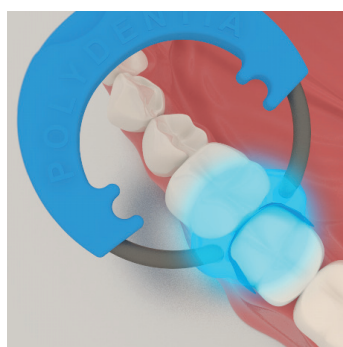
4. Placera myCustom Ring

Öppna myCustom Ring med hjälp av Polydentias myForceps tångarna eller med en lämplig kofferdamtångarna. Placera ringen varsamt och säkert.



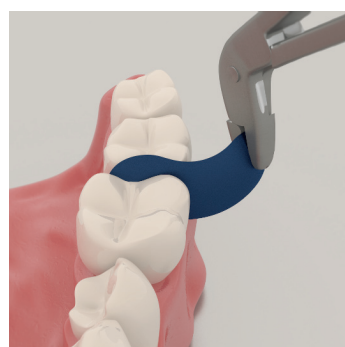
5. Punska matrisen

Punska matrisen mot grann tanden för optimal kontakt, med hjälp av ett handinstrument eller en pincett.



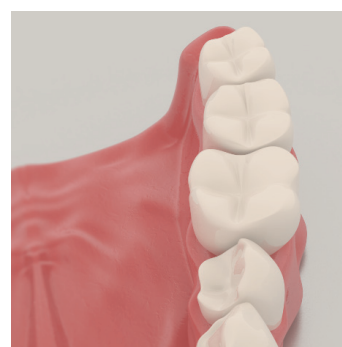
6. Fylla kaviteten

Fyll kaviteten enligt anvisningarna från tillverkaren av fyllningsmaterialet.



7. Avlägsna sektionssmatris-systemet

Avlägsna myCustomRing, kilen och matrisen. För enkel matrisborttagning föreslår vi att du använder den särskilda Polydentia my-Quickmatrix Forceps.



8. Puts och polering

Avlägsna eventuella överskott och polera därefter fyllningen enligt puts- och poleringsinstrumenttillverkarnas rekommendationer.



Rekommendationer:

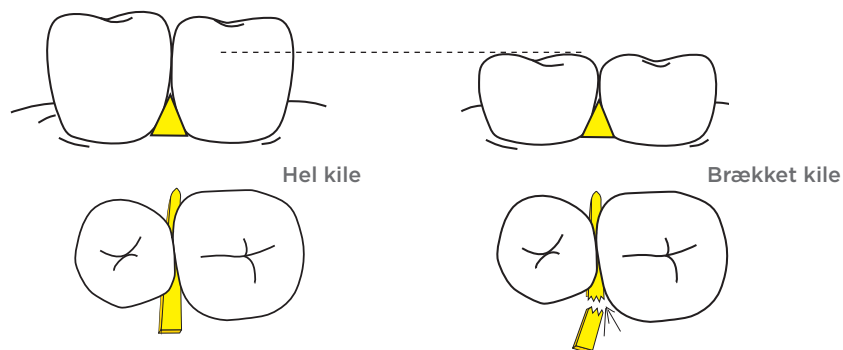
- Använda kofferdam
- Läs igenom instruktionerna för rengöring, desinfektion och sterilisering på www.polydentia.com



Klasse II-restaurering med myCustom Rings-kittet

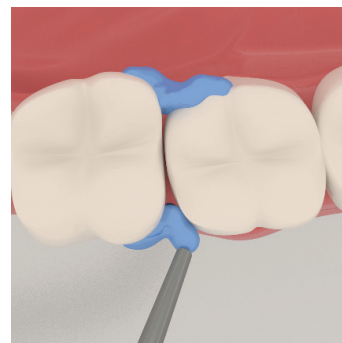
myCustom Ring-teknikken gør det muligt nemt at genskabe den allerede eksisterende interproximale anatomi. Ringenderne specialtilpasses ved, at der tages et aftryk af de sunde og intakte proksimalvægge vha. det vedlagte lyshærdningskomposit myCustom Resin.

Del 1: Specialtilpas ringender



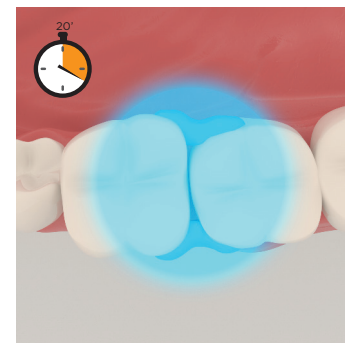
1. Tidlig brug af kile

Vælg en trækile i den rette størrelse og indsæt den. Afhængig af højden på tanden, du restaurerer, foreslår vi, at du brækker kilen som vist på Figur 1



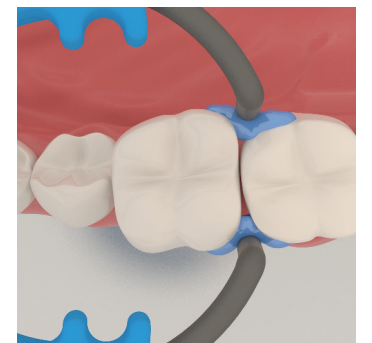
2. Genskab den proksimale anatomi

Anbring et første lag myCustom Resin. Dette lag vil nøjagtig genskabe tandens proksimale overflade



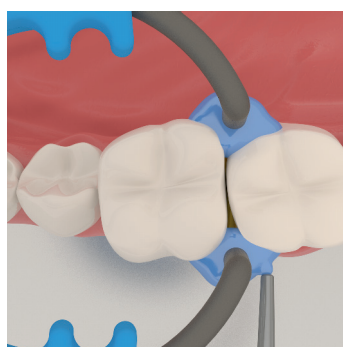
3. Polymerisering

Polymerisér det første lag myCustom Resin.



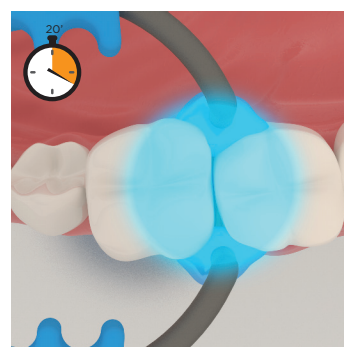
4. Anbring myRing Classico

Anbring myRing Classico på den polymeriserede myCustom Resin



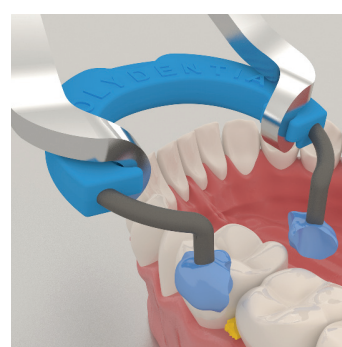
5. Ringstabilisering

Lägg på ett ytterligare skikt med myCustom Resin för att fixera och infoga myRing Classico.



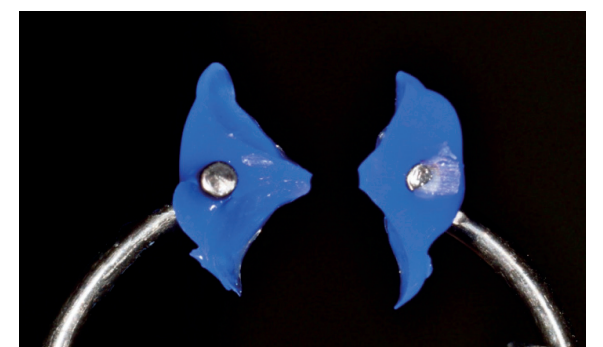
6. Polymerisering

Polymerisér det endelig lag myCustom Resin.



7. Aftagning af myCustom Ring

Løsne forsigtigt myCustom Ring. Tag trækilen ud og opbevar den, så den kan anvendes igen under restaureringen. Se del 2



Tips & Tricks:

Mens du fortsætter med restaureringen holdes myCustom Ring let udvidet og i indgreb med kofferdamtangen for at kunne beskytte de specialtilpassede ender bedre.

Anbefalinger:

- 1 - Anbring en kofferdam
- 2 - Læs Rengørings-, desinfektions- og steriliseringsanvisninger på www.polydentia.com

Klasse II-restaurering med myCustom Rings-kittet

Del 2: Restaureringsprotokol med myCustom Rings-kittet



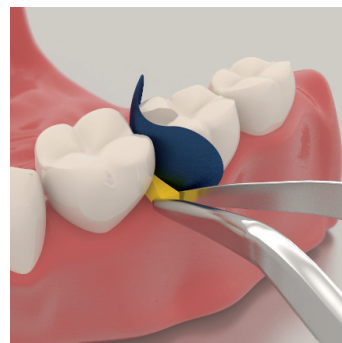
1. Præparer kaviteten

Fjern carieslæsionen og præparer tanden med en konventionel klasse II-præparation. Selv om kontakten ikke helt blev brudt, kan matricen anbringes.



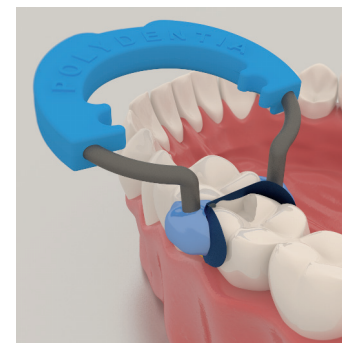
2. Anbring matricen

Vælg et passende matricebånd i henhold til tandens morfologi og restaureringstypen. Anbring den konturerede sektionmatrix med den konkave kant mod okklusalkanten med fingrene eller med en pincet.



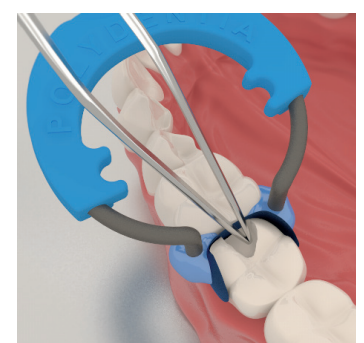
3. Brug af kile

Anbring trækilen, som du brugte til at skabe de specialtilpassede ringender. Når det er nødvendigt sættes en finger på matricebåndet for at undgå, at det løsner sig under kileindsættelsen.



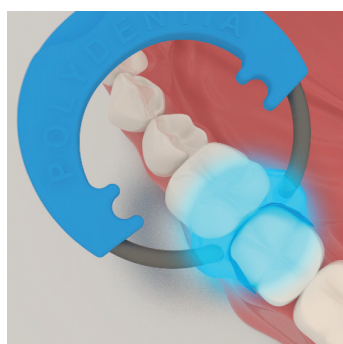
4. Anbring din myCustom Ring

Udvid myCustom Ring med Polydentias myForceps eller en standard kofferdamtang. Anbring ringen forsigtigt og forsvarligt.



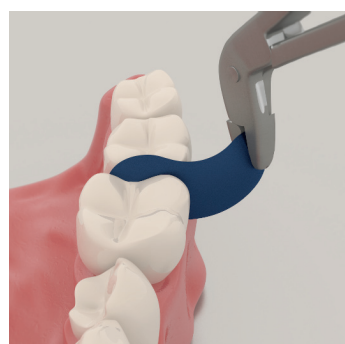
5. Kuglepolering af matricen

Polér båndet mod den tilstødende tand for god kontakt med en kuglepolerer eller en pincet.



6. Restaurér kaviteten

Restaurér kaviteten i henhold til producentens indikationer for fyldningsmaterialet.



7. Fjern sektionmatrixsystemet

Fjern din myCustom Ring, kilen og matricen. Vores forslag til nem udtagning af matricen er at anvende den særlige Polydentia myQuick-matrix Forceps.



8. Finishing og polering

Med et tyndt bor fjernes den lille mængde overskydende materiale, hvorefter restaureringen poleres i henhold til producenten af finisherings- og poleringsinstrumenternes anbefalinger.



Anbefalinger:

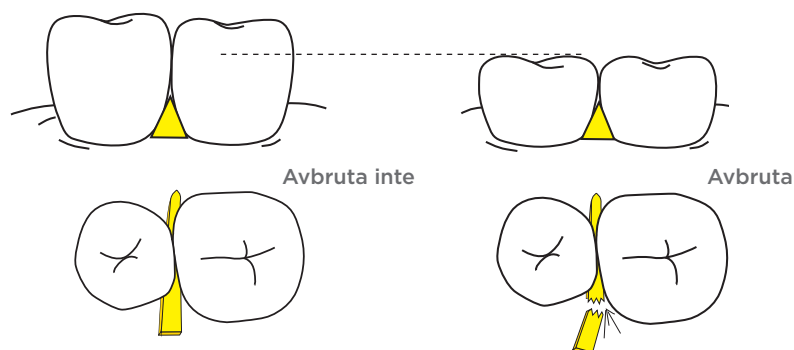
- 1 - Anbring en kofferdam
- 2 - Læs Rengørings-, desinfektions- og steriliseringsanvisninger på www.polydentia.com



Odbudowa ubytków klasy II przy użyciu zestawu myCustom Rings

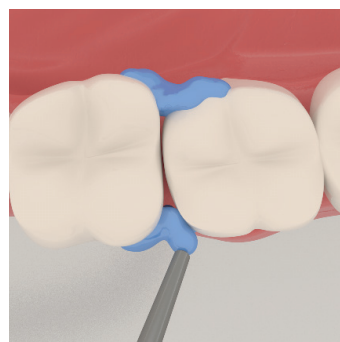
Technika myCustom Rings umożliwia łatwe odtworzenie pierwotnie istniejącego anatomicznego kształtu powierzchni styčných. Końcówki formówki można indywidualnie ukształtować poprzez pobranie wycisku zdrowych i nienaruszonych ścian styčných za pomocą dołączonego kompozytu światłoutwardzalnego myCustom Resin.

Część 1: Tworzenie indywidualnego (anatomicznego) kształtu końcówek formówki myCustom Ring



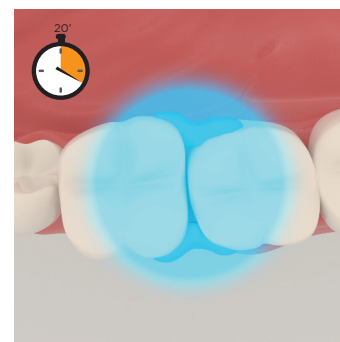
1. Wstępne wprowadzenie klina

Wybrać klin drewniany o właściwym rozmiarze i wprowadzić go do przestrzeni międzyzębowej. W zależności od wielkości odbudowywanego zęba sugerujemy złamanie klina w sposób pokazany na ryc. 1



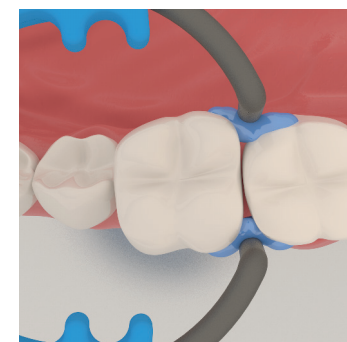
2. Odtworzenie anatomii powierzchni styčných

Umieścić pierwszą warstwę kompozytu myCustom Resin. Ta warstwa dokładnie odtworzy styčną powierzchnię zęba.



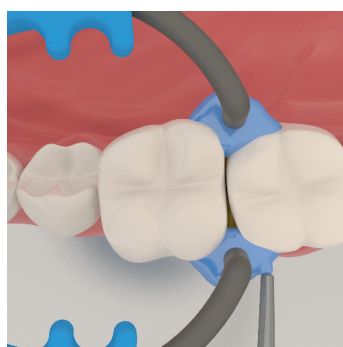
3. Polimeryzacja

Naświetlić pierwszą warstwę myCustom Resin.



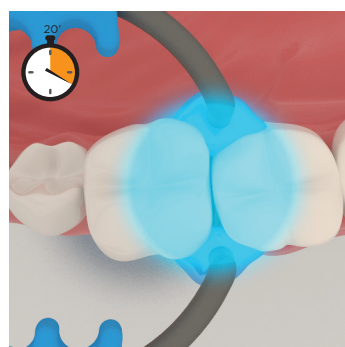
4. Umieszczenie myRing Classico

Umieścić końcówki formówki myRing Classico na spolimeryzowanym kompozycie myCustom Resin.



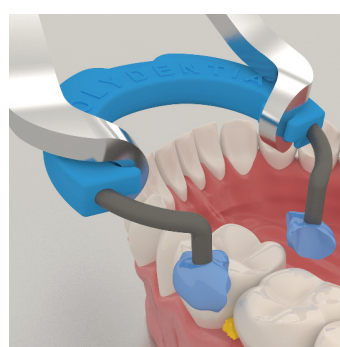
5. Stabilizacja pierścienia

Dodać drugą warstwę myCustom Resin w celu ustabilizowania i połączenia z myRing Classico.



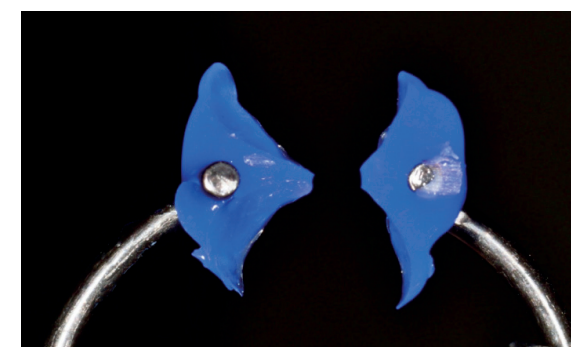
6. Polimeryzacja

Nasświetlić drugą warstwę myCustom Resin.



7. Usunięcie myCustom Ring

Ostrożnie zdjąć formówkę myCustom Ring wraz z ze spolimeryzowanym kompozycem. Usunąć klin drewniany i zachować w celu ponownego użycia podczas odbudowy. Patrz Część 2



Praktyczne porady:

For å bedre beskytte de ferdiglagde holderene under restaureringsprosessen holdes myCustom Ring lett utvidet med kofferdamtangen.

Zalecenia:

- Używać koferdam
- Przeczytać Instrukcje czyszczenia, dezynfekcji i sterylizacji na stronie www.polydentia.com

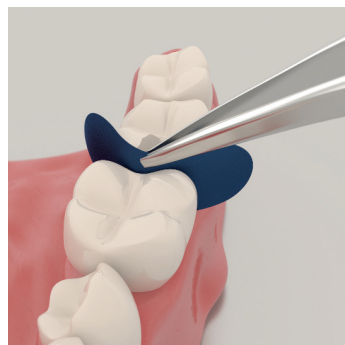
Odbudowa ubytków klasy II przy użyciu zestawu myCustom Rings

Część 2: Odbudowa przy użyciu zestawu myCustom Rings



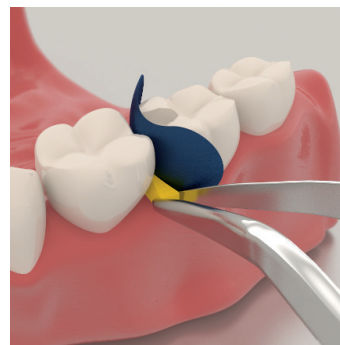
1. Opracowanie ubytku

Usunąć zmianę próchnicową i opracować ząb zgodnie z zasadami opracowania ubytku klasy II. Nawet jeśli powierzchnie styczne nie były naruszone, można umieścić formówkę.



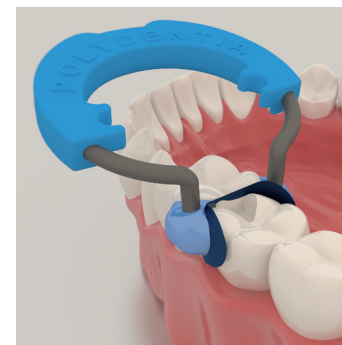
2. Umieszczenie formówki

Wybrać odpowiedni konturowany pasek do formówki dobrany zgodnie z morfologią zęba i rodzajem wypełnienia. Umieścić konturowany pasek z wklęsłą krawędzią skierowaną w kierunku powierzchni zwarciowej, używając do tego palców lub pincety.



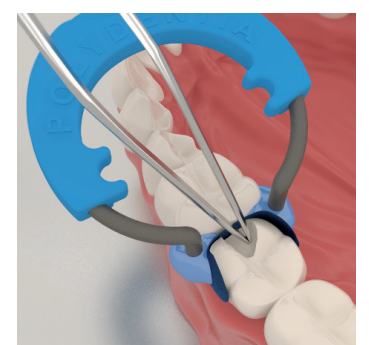
3. Wprowadzenie klina

Umieścić wcześniej używany, do przygotowania indywidualnego kształtu końcówek formówki klin drewniany. W razie potrzeby trzymać palec na pasku, aby uniknąć przemieszczenia go podczas wprowadzania klina.



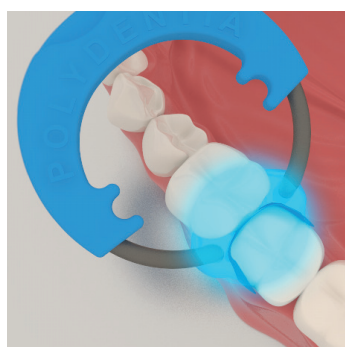
4. Umieszczenie myCustom Ring

Rozszerzyć pierścień myCustom Ring kleszczami myForceps firmy Polydentia lub standardowymi kleszczami do koferdamu. Pierścień należy umieszczać ostrożnie i pewnie.



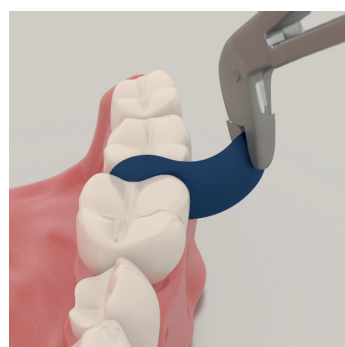
5. Wygładzenie formówki

Wygładzić pasek wobec sąsiadującego zęba w celu uzyskania doskonałej styczności, użyć do tego celu upychadła kulkowego lub pincety.



6. Odbudowa ubytku

Odbudować ubytek zgodnie ze wskazaniami producenta materiału do wypełnień.



7. Usunięcie systemu.

Usunąć myCustom Ring, klin i pasek. W celu łatwego usuwania paska sugerujemy zastosowanie specjalnych kleszczy Polydentia my-Quickmatrix Forceps.



8. Wykończenie i polerowanie

Cienkimi wiertłami usunąć mały nadmiar wypełnienia, następnie wypolerować uzupełnienie zgodnie z zaleceniami producentów materiałów wypełnieniowych i iwykończeniowych



Zalecenia:

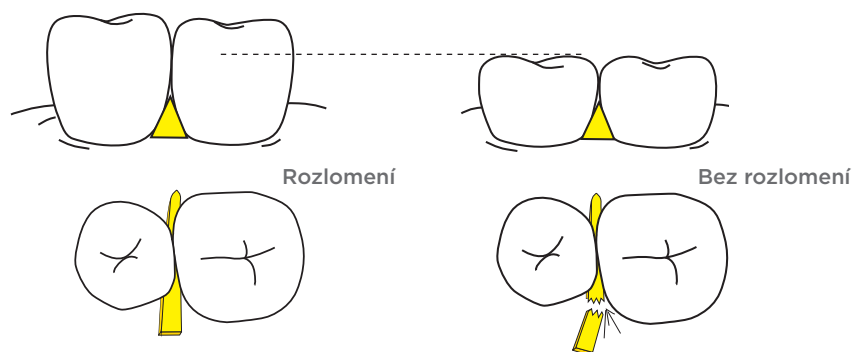
- Używać koferdam
- Przeczytać Instrukcje czyszczenia, dezynfekcji i sterylizacji na stronie www.polydentia.com



Výplň II. třídy pomocí sady myCustom Rings

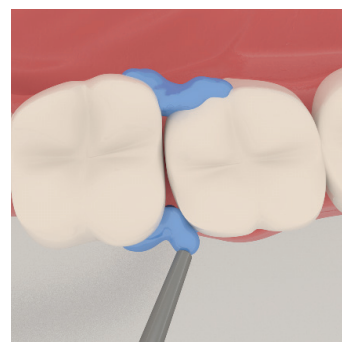
Technika myCustom Rings umožňuje snadno znovu vytvořit již dříve existující interproximální anatomii. Lité hroty se vytvářejí podle potřeby pořízením otisků zdravých a intaktních proximálních stěn pomocí dodávaného, světlem polymerovaného kompozitu myCustom Resin.

Část 1: Vytvoření litých hrotů přizpůsobeného tvaru



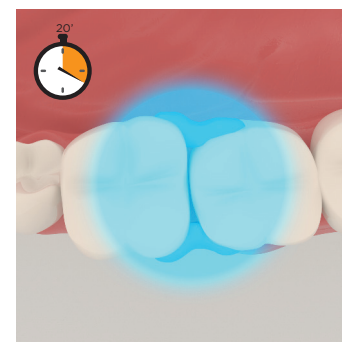
1. Předběžné klínování

Vyberte dřevěný klínek vhodné velikosti a zasuňte jej. V závislosti na výšce zubu, který vyplňujete, doporučujeme rozlomit klínek, jak ukazuje obrázek 1



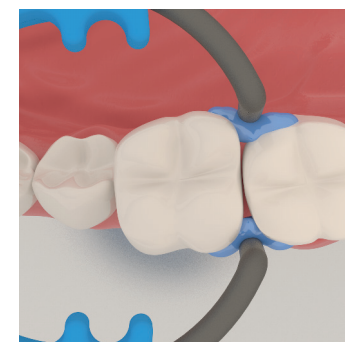
2. Reprodukce proximální anatomie

Naneste první vrstvu myCustom Resin. Tato vrstva bude přesně reprodukovat proximální povrch zubu.



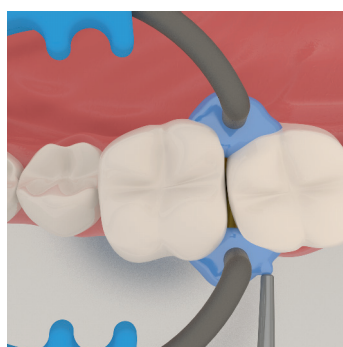
3. Polymerace

Polymerujte první vrstvu myCustom Resin.



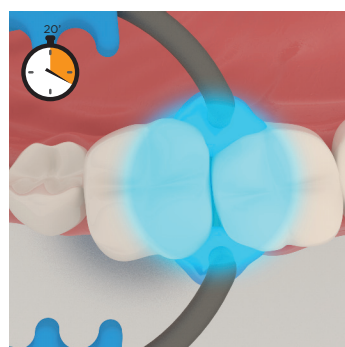
4. Nasazení myRing Classico

Umístěte myRing Classico na polymerovanou myCustom Resin.



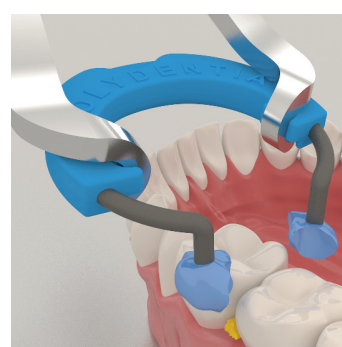
5. Stabilizace kroužku

Přidejte druhou vrstvu myCustom Resin k upevnění a zabudování myRing Classico.



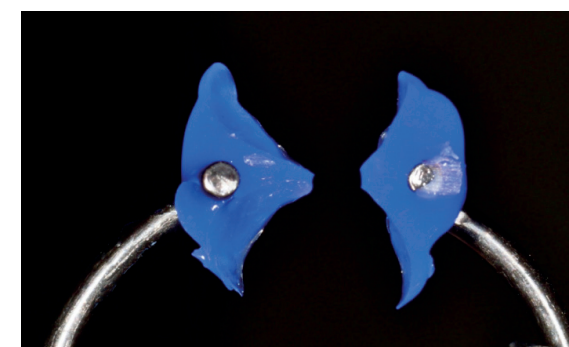
6. Polymerace

Polymerujte konečnou vrstvu myCustom Resin



7. Odstranění myCustom Ring

Opatrně sejměte myCustom Ring. Vyjměte dřevěný klínek a uchovejte jej pro opakované použití během výplně, viz část 2



Tipy a triky:

Když přistoupíte k výplni, uchovávejte v zájmu lepší ochrany hrotů přizpůsobeného tvaru myCustom Ring mírně roztažený, nasazený v kleštích na koferdam.

Doporučení:

- 1 - Nasaďte gumovou blánu
- 2 - Přečtěte si pokyny pro čištění, dezinfekci a sterilizaci na www.polydentia.com

Výplň II. třídy pomocí sady myCustom Rings

Část 2: Protokol výplně pomocí sady myCustom Rings



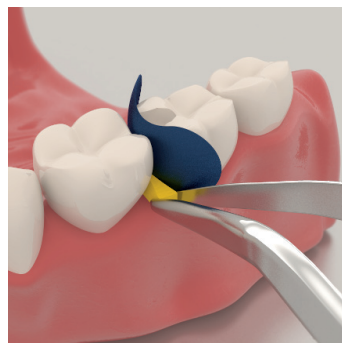
1. Příprava kavity

Odstraňte zkaženou lézi a připravte zub konzervativní preparací II. třídy. I když nebyl kontakt zcela přerušen, matrici lze umístit.



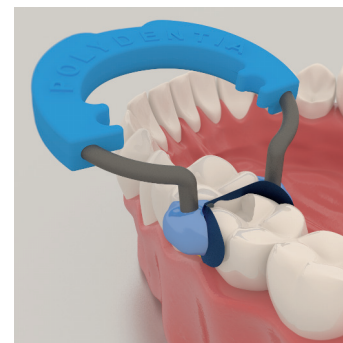
2. Nasazení matrice

Vyberte vhodný matricový pás podle morfologie zubu a typu výplně. Nasadte prsty nebo pinzetou vytvarovanou dělenou matrici tak, aby byl konkávní okraj otočen směrem k okluznímu okraji.



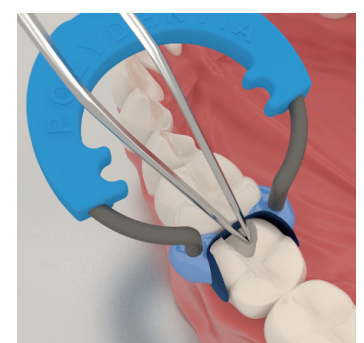
3. Klínování

Nasadte dřevěný klínek, který jste použili k vytvoření hrotů přizpůsobeného tvaru. Když to bude zapotřebí, přidržujte prst na matricovém pásku, aby během umístění klínku nedošlo k přemístění.



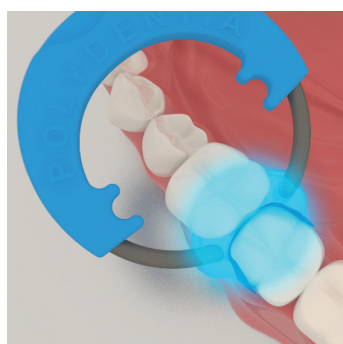
4. Nasazení myCustom Ring

Pomocí myForceps Polydentia nebo standardních kleští na koferdam roztáhněte myCustom Ring, pečlivě a bezpečně nasadte kroužek.



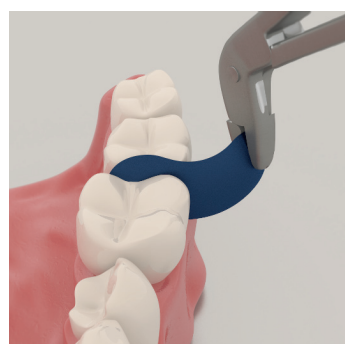
5. Uhlazení matrice

Uhladte pásek proti přiléhajícímu povrchu, aby byl zajištěn vynikající kontakt, použijte k tomu kulové hladítko nebo pinzetu.



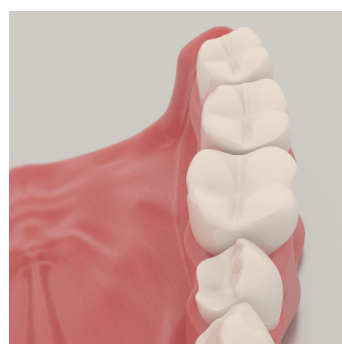
6. Vyplnění kavity

Vyplňte kavitu podle indikací výrobce výplňového materiálu.



7. Odstranění děleného matricového systému

Odstraňte myCustom Ring, klínek a matrici. Navrhujeme používat v zájmu snadného odstranění matrice speciální Polydentia myQuickmatrix kleště.



8. Konečná úprava a leštění

Tenkým vrtáčkem odstraňte malý přebytek, pak výplň vyleštěte podle doporučení výrobce nástrojů pro dokončení a leštění.



Doporučení:

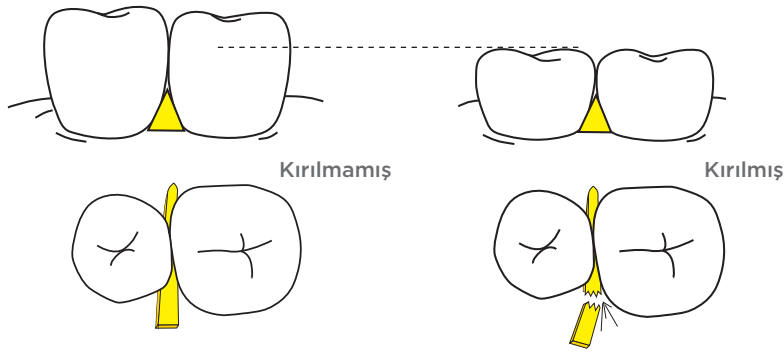
- 1 - Nasadte gumovou blánu
- 2 - Přečtěte si pokyny pro čištění, dezinfekci a sterilizaci na www.polydentia.com



myCustom Rings Kitini kullanarak Sınıf II restorasyon

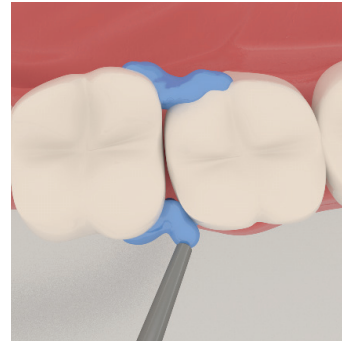
myCustom Rings tekniği, önceden var olan interproksimal anatominin kolaylıkla yeniden oluşturulmasına olanak sağlar. Halka başlıkları, kit içindeki ışıkla sertleşen kompozit myCustom Resin kullanarak sağlıklı ve intakt proksimal duvarların ölçüsünü almak suretiyle özel olarak şekillendirilir.

1. Kısım: Özel şekillendirilmiş halka başlıkları oluşturun



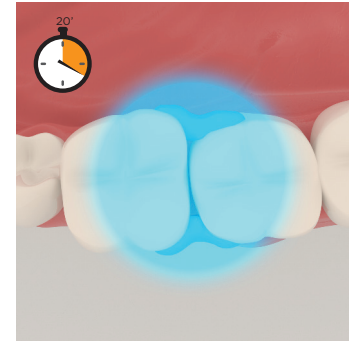
1. Ön Kamalama

Uygun büyüklükte bir ahşap kama seçin ve yerleştirin. Restore ettiğiniz dişin yüksekliğine bağlı olarak, kamayı Şekil 1'de gösterildiği gibi kırmızıyı öneriyoruz



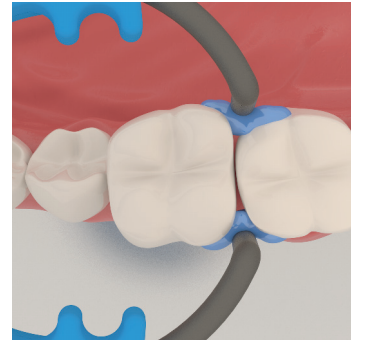
2. Proksimal anatominin yeniden oluşturulması

myCustom Resin'in ilk tabakasını yerleştirin. Bu tabaka proksimal diş yüzeyini doğru olarak yeniden oluşturacaktır



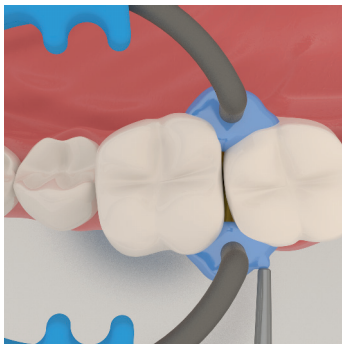
3. Polimerizasyon

myCustom Resin'in ilk tabakasını polimerize edin



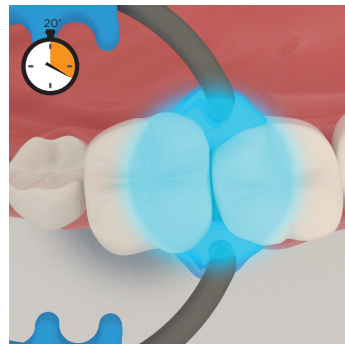
4. myRing Classico'nun yerleştirilmesi

myRing Classico'yu polimerize edilmiş myCustom Resin üzerine yerleştirin.



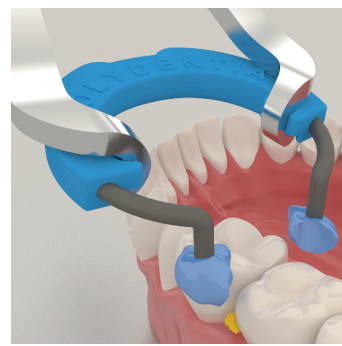
5. Halkanın sabitlenmesi

İkinci bir myCustom Resin tabakası ekleyerek myRing Classico'yu sabitleyin ve birleştirin.



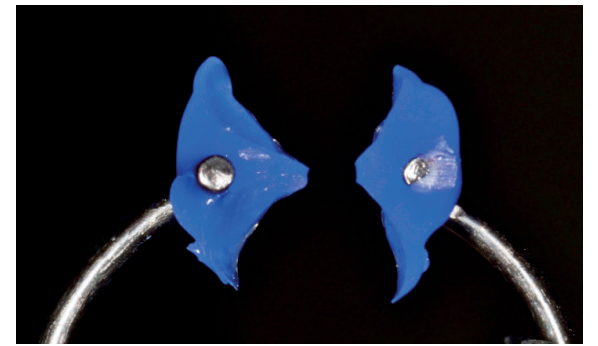
6. Polimerizasyon

myCustom Resin'in son tabakasını polimerize edin.



7. myCustom Ring'in çıkarılması

myCustom Ring'i dikkatlice yerinden çıkarın. Ahşap kamayı çıkarın ve restorasyon sırasında tekrar kullanmak üzere muhafaza edin, 2. Kısma başvurun



İpuçları ve Püf Noktaları:

Restorasyona devam ederken özel şekillendirilmiş başlıkların daha iyi korunması için myCustom Ring'i rubber dam forsepsi ile tutarak hafifçe açılmış vaziyette tutun.

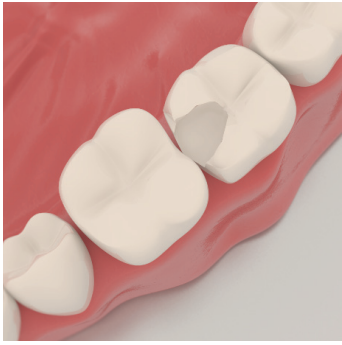
Öneriler:

- Bir rubber dam yerleştirin
- www.polydentia.com adresinde bulunan Temizleme, Dezenfeksiyon ve Sterilizasyon talimatlarını okuyun.



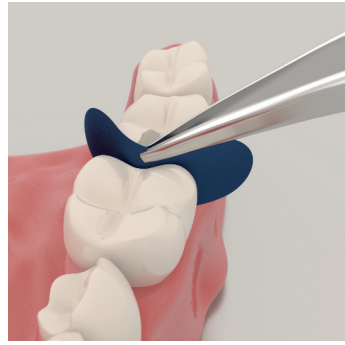
myCustom Rings Kitini kullanarak Sınıf II restorasyon

2. Kısım: myCustom Rings Kiti ile restorasyon protokolü



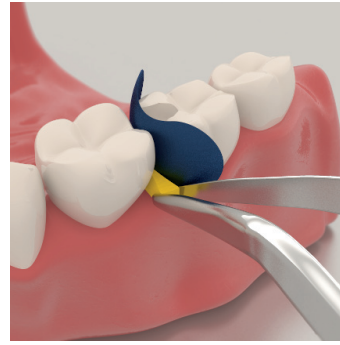
1. Kavitenin hazırlanması

Çürük lezyonunu çıkarın ve dişi geleneksel Sınıf II preparasyonla hazırlayın. Kontakt tamamen kırılmış olmasa bile matriks yerleştirilebilir.



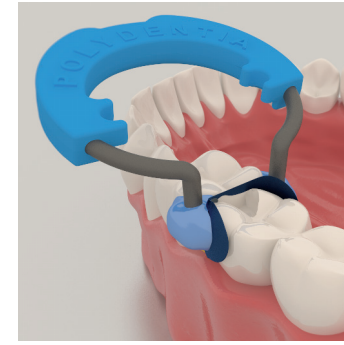
2. Matriksin yerleştirilmesi

Dişin morfolojisine ve restorasyonun tipine göre uygun bir matriks bandı seçin. Parmaklarınızla veya presel kullanarak konturlu bölümlü matriksi konkav kenarı oklüzal marjine doğru olacak şekilde yerleştirin.



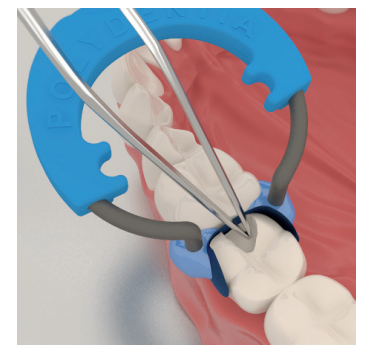
3. Kamalama

Özel şekillendirilmiş halka başlıklarını oluşturmak için kullandığınız ahşap kamayı yerleştirin. Kamalama sırasında yerinden oynamaması için gerektiğinde parmağınızı matriks bandının üstünde tutun.



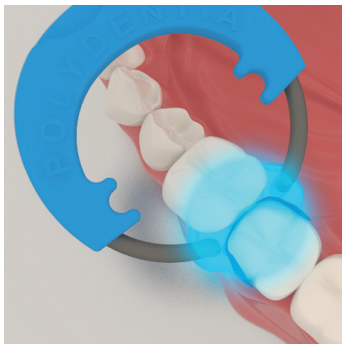
4. myCustom Ring'in yerleştirilmesi

myCustom Ring'i Polydentia'nın myForceps'ini veya standart rubber dam forsepsini kullanarak açın; halkayı dikkatlice ve güvenli bir şekilde yerleştirin.



5. Matriksin parlatılması

Mükemmel bir kontakt sağlamak için bir bilyalı parlaticı veya presel kullanarak komşu dişin karşısındaki bandı parlatın.



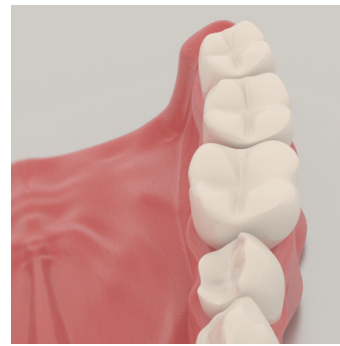
6. Kavitenin restore edilmesi

Dolgu materyali üreticisinin endikasyonlarına göre kaviteyi restore edin.



7. Bölümlü matriks sisteminin çıkarılması

myCustom Ring, kama ve matriksi çıkarın. Matriksin kolayca çıkarılması için özel Polydentia myQuickmatrix Forceps'i kullanmanızı öneririz.



8. Bitirme ve polisaj

İnce bir frezle küçük fazlalığı giderdikten sonra bitirme ve polisaj aletleri üreticisinin tavsiyelerine uygun şekilde restorasyonu parlatın.



Öneriler:

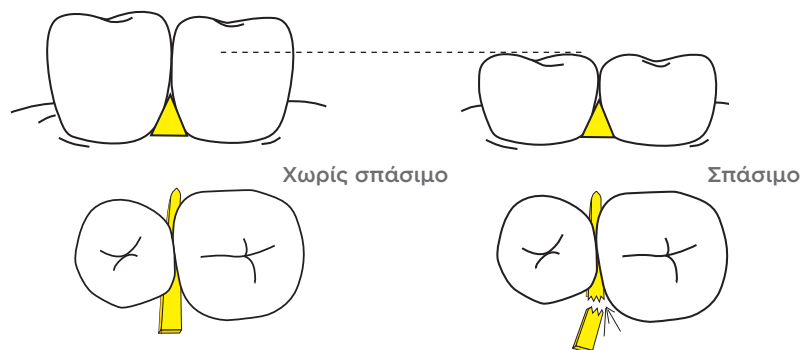
- Bir rubber dam yerleştirin
- www.polydentia.com adresinde bulunan Temizleme, Dezenfeksiyon ve Sterilizasyon talimatlarını okuyun.



Αποκατάσταση ομάδας II χρησιμοποιώντας το κιτ myCustom Rings

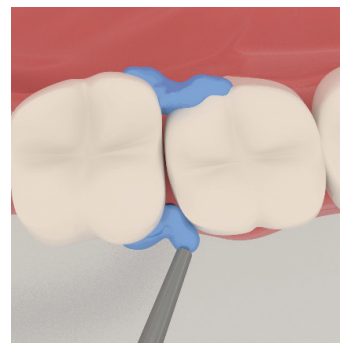
Η τεχνική myCustom Rings επιτρέπει την εύκολη αναδημιουργία της προϋπάρχουσας μεσοδόντιας ανατομίας. Το σχήμα των άκρων του δακτυλίου εξατομικεύεται λαμβάνοντας αποτύπωμα των υγιών και άθικτων όμορων τοιχωμάτων χρησιμοποιώντας την περιλαμβανόμενη φωτοπολυμεριζόμενη σύνθετη ρητίνη myCustom Resin.

Μέρος 1: Δημιουργήστε άκρα δακτυλίου εξατομικευμένου σχήματος



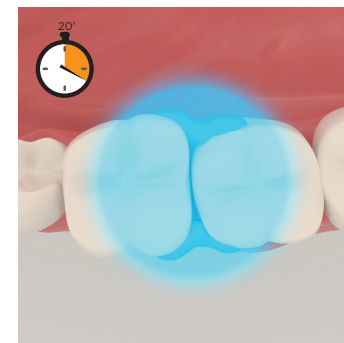
1. Πριν την τοποθέτηση της σφήνας

Επιλέξτε ξύλινη σφήνα του κατάλληλου μεγέθους και εισάγετέ την.
Ανάλογα με το ύψος του δοντιού προς αποκατάσταση, συνησιτούμε να σπάσετε τη σφήνα όπως φαίνεται στην Εικόνα 1



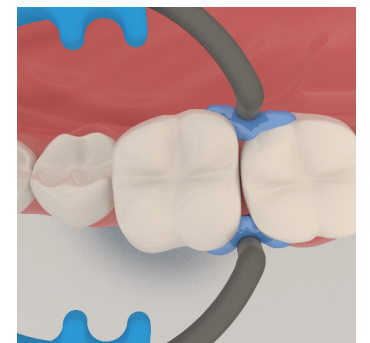
2. Αναπαραγωγή της όμορης ανατομίας

Τοποθετήστε το πρώτο στρώμα myCustom Resin. Αυτό το στρώμα θα αναπαραγάγει με ακρίβεια την όμορη επιφάνεια του δοντιού



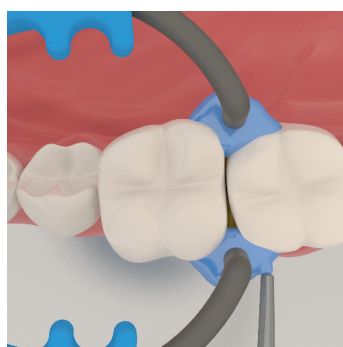
3. Πολυμερισμός

Πολυμερίστε το πρώτο στρώμα του myCustom Resin.



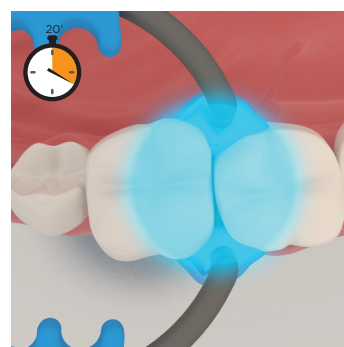
4. Τοποθέτηση του myRing Classico

Τοποθετήστε το myRing Classico επάνω στο πολυμερισμένο myCustom Resin.



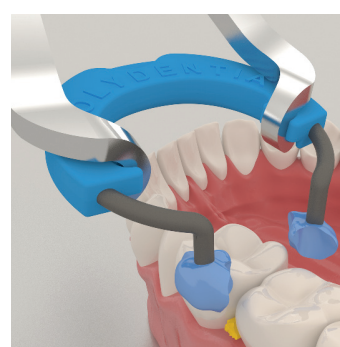
5. Σταθεροποίηση του δακτυλίου

Προσθέστε ένα δεύτερο στρώμα myCustom Resin για να στερεώσετε και να ενσωματώσετε το myRing Classico.



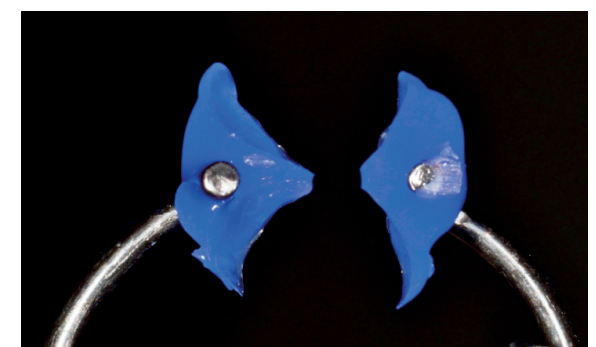
6. Πολυμερισμός

Πολυμερίστε το τελικό στρώμα του myCustom Resin.



7. Αφαίρεση του myCustom Ring

Εκτοπίστε προσεκτικά το myCustom Ring. Αφαιρέστε την ξύλινη σφήνα και φυλάξτε την για να την επαναχρησιμοποιήσετε κατά τη διάρκεια της αποκατάστασης, ανατρέξτε στο Μέρος 2



Συμβουλές και έξυπνες λύσεις:

Ενώ συνεχίζετε με την αποκατάσταση, για την καλύτερη προστασία των άκρων εξατομικευμένου σχήματος, διατηρήστε το myCustom Ring ελαφρώς ανοικτό, δεσμευμένο μέσα στον αρπαγοφόρο ελαστικού απομονωτήρα.

Συστάσεις:

- Τοποθετήστε ελαστικό απομονωτήρα
- Διαβάστε τις οδηγίες καθαρισμού, απολύμανσης και αποστείρωσης στο www.polydentia.com

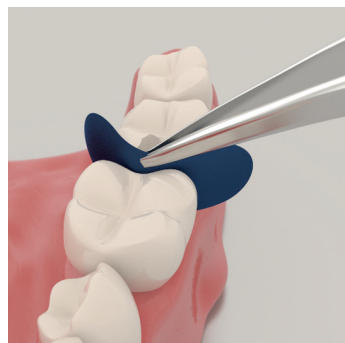
Αποκατάσταση ομάδας II χρησιμοποιώντας το κιτ myCustom Rings

Μέρος 2: Πρωτόκολλο αποκατάστασης με το κιτ myCustom Rings



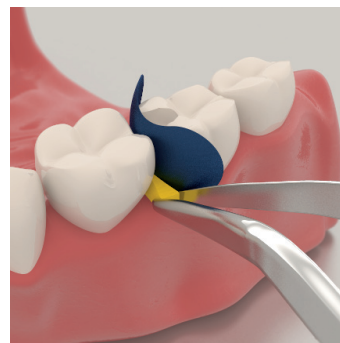
1. Παρασκευάστε την κοιλότητα

Αφαιρέστε την τερηδονική βλάβη και παρασκευάστε το δόντι με συντηρητική παρασκευή ομάδας II. Ακόμα και αν η επαφή δεν έχει καταστραφεί τελείως, το τεχνητό τοίχωμα μπορεί να τοποθετηθεί.



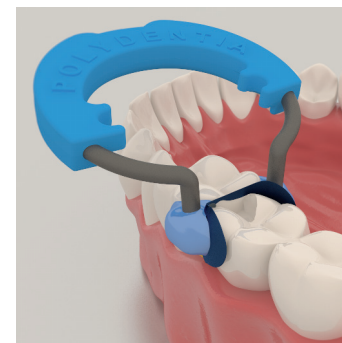
2. Τοποθετήστε το τεχνητό τοίχωμα

Επιλέξτε ένα κατάλληλο τεχνητό τοίχωμα σύμφωνα με τη μορφολογία του δοντιού και τον τύπο της αποκατάστασης. Τοποθετήστε το διαμορφωμένο τμηματικό τεχνητό τοίχωμα με την κοίλη άκρη προς το συγκλεισιακό όριο χρησιμοποιώντας τα δάκτυλά σας ή με λαβίδα.



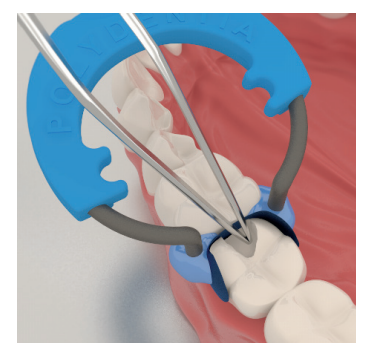
3. Τοποθέτηση σφήνας

Τοποθετήστε την ξύλινη σφήνα που χρησιμοποιήσατε για να δημιουργήσετε τα άκρα εξατομικευμένου σχήματος του δακτυλίου. Όταν χρειάζεται, διατηρήστε ένα δάκτυλο επάνω στο τεχνητό τοίχωμα για να αποφύγετε τυχόν μετατόπιση κατά τη διάρκεια τοποθέτησης της σφήνας.



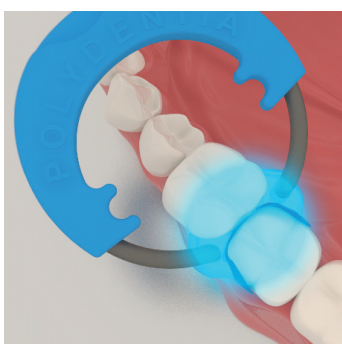
4. Τοποθετήστε το myCustom Ring

Ανοίξτε το myCustom Ring χρησιμοποιώντας τον αρπαγοφόρο myForceps της Polydentia, ή τυπικό αρπαγοφόρο ελαστικού απομονωτήρα· τοποθετήστε τον δακτύλιο προσεκτικά και με ασφάλεια.



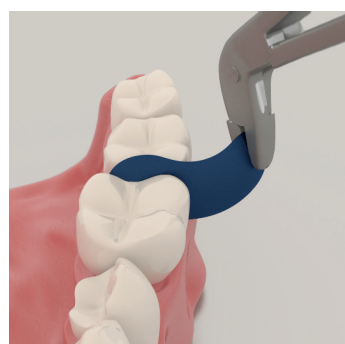
5. Διαμορφώστε το τεχνητό τοίχωμα

Διαμορφώστε το τεχνητό τοίχωμα επάνω στο όμορο δόντι για να επιτύχετε εξαιρετική επαφή, χρησιμοποιώντας εργαλείο λείανσης με σφαιρική κεφαλή ή λαβίδα.



6. Διενεργήστε αποκατάσταση της κοιλότητας

Διενεργήστε αποκατάσταση της κοιλότητας σύμφωνα με τις ενδείξεις του κατασκευαστή του εμφρακτικού υλικού.



7. Αφαιρέστε το σύστημα τμηματικού τεχνητού τοιχώματος

Αφαιρέστε το myCustom Ring, τη σφήνα και το τεχνητό τοίχωμα. Για εύκολη αφαίρεση του τεχνητού τοιχώματος σας προτείνουμε να χρησιμοποιήσετε την ειδική λαβίδα myQuickmatrix Forceps της Polydentia.



8. Φινιρίσμα και στίλβωση

Αφαιρέστε τις μικρές περισσειες με λεπτές φρέζες και στη συνέχεια στίλβώστε την αποκατάσταση σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή των εργαλείων φινιρίσματος και στίλβωσης.



Συστάσεις:

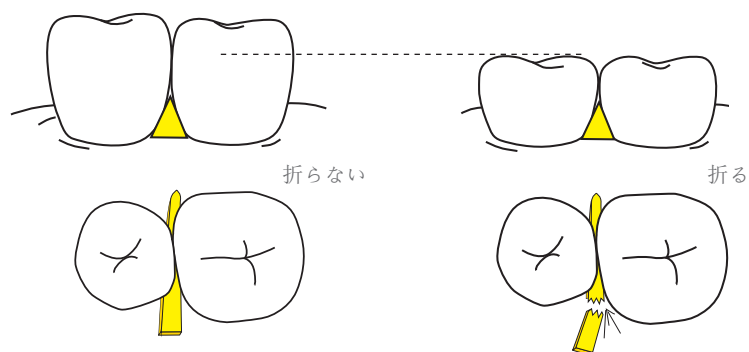
- Τοποθετήστε ελαστικό απομονωτήρα
- Διαβάστε τις οδηγίες καθαρισμού, απολύμανσης και αποστείρωσης στο www.polydentia.com



myCustom Ringsキットを使用した2級窩洞修復

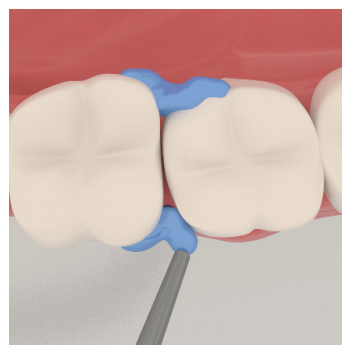
myCustom Ringsテクニックでは、既存の歯間隣接面形状を容易に再現することが可能です。リングタインは、付属の光重合コンポジットmyCustom Resinを使用して近接壁の印象を取ることでカスタマイズできます。

パート1: カスタムシェイプリングタインの作成



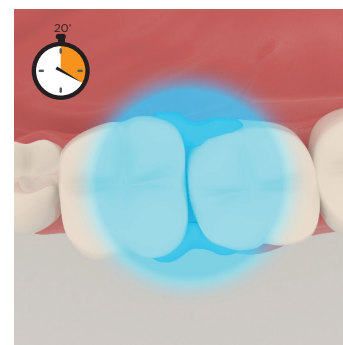
1. ウェッジの装着

適切なサイズの木製ウェッジを選択して、挿入します。
修復する歯牙の高さに応じて、図1に示す通りウェッジを折って使用することも可能です。



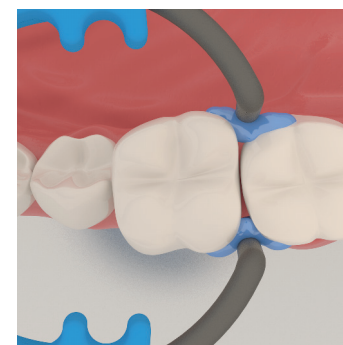
2. 近接構造の再現

myCustom Resinを1層塗布します。この層は、近接歯牙表面を正確に再現します



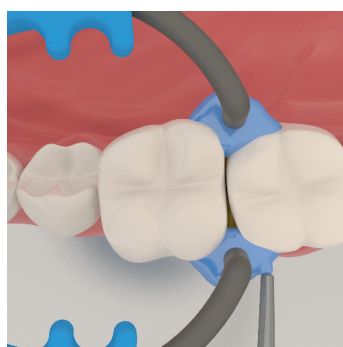
3. ☒

myCustom Resinの最初の層を重合させます。



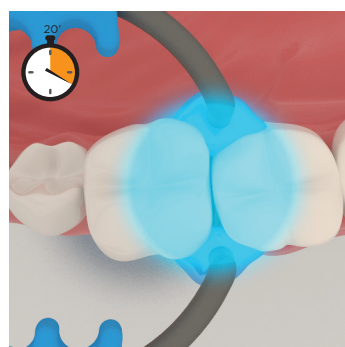
4. myRing Classico☒

重合したmyCustom Resin上にmyRing Classicoを装着します。



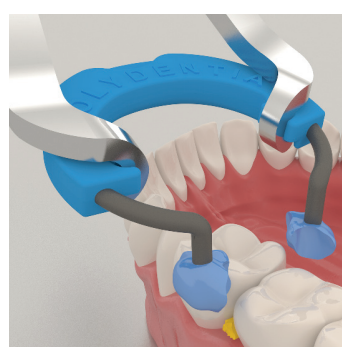
5. リングの安定化

myCustom Resinの2層目をmyRing Classicoの上から塗布し、取り込むように固定します。



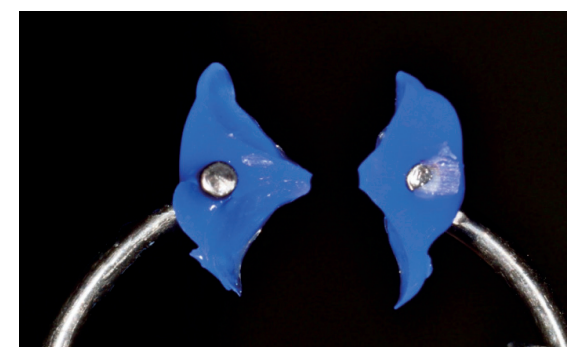
6. 重合

塗布したmyCustom Resinを重合させます。



7. myCustom Ring除去

myCustom Ringを注意しながら取り外します。ウッドウェッジも取り外し、修復時に使用するためにそれを保管しておきます。パート2参照。



ヒントとコツ

修復中、カスタマイズしたタインをより良く保護するために、myCustom Ringを装着したラバーダム鉗子を広げた状態に保ってください。

推奨:

- ラバーダムの装着
- クリーニング、消毒、滅菌についてはwww.polydentia.comをご覧ください



myCustom Ringsキットを使用した2級窩洞修復

パート2: myCustom Ringsキットを使用した修復方法



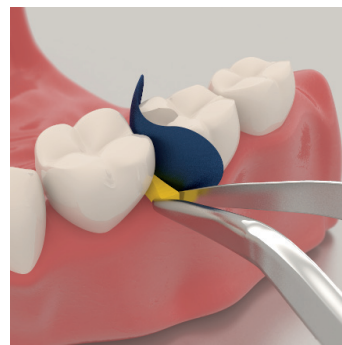
1. 窩洞形成

齲蝕病変を除去し、通法の2級窩洞形成を行います。コンタクト形成が完璧でなくても、マトリックスが装着可能です。



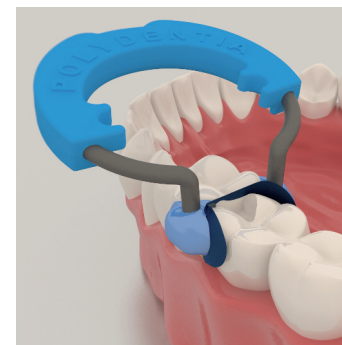
2. マトリックスの装着

歯の形態と修復の種類に従って、適切なマトリックスバンドを選択します。指またはピンセットを使用して、豊隆形状のセクショナルマトリックスを咬合面に対して凹面上に向くように挿入します。



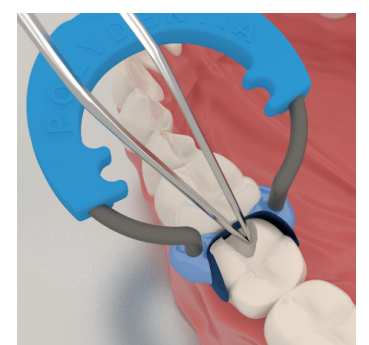
3. ウェッジの挿入

歯肉マージンサイズに近い適切なサイズのマイウェッジを選択して丁寧に挿入します。必要に応じて、マトリックスバンドを指で押さえウェッジ挿入時に外れないようにしてください。



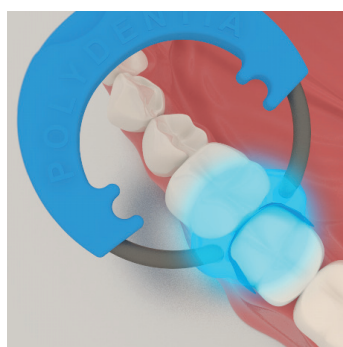
4. myCustom Ringの装着

Polydentia社製マイフォーセップスまたは一般的なラバーダム鉗子を使用してmyCustom Ringを広げ、リングを装着します。



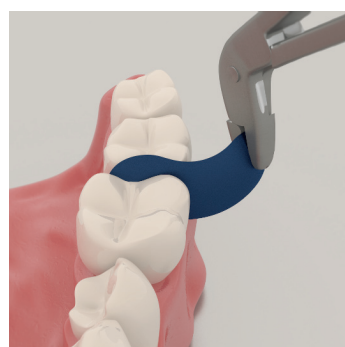
5. マトリックスのバーニッシング

良好なコンタクトを得るために、ボールバーニッシャーまたはピンセットを使用し隣在歯側のバンド内面をバーニッシングして下さい



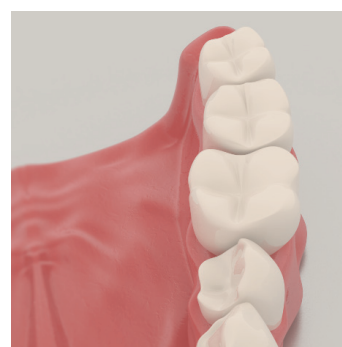
6. 窩洞修復

充填材製造業者の説明書に従って窩洞を修復します。



7. セクショナルマトリックスシステム除去

myCustomRing、ウェッジ、マトリックスを除去して下さい。マトリックスを容易に取り除くために、Polydentia社製の専用マイクイックマトリックスフォーセップスを使用して下さい。



8. 最終仕上げと研磨

小さいバーで余剰部分を除去後、製造業者が推奨する仕上げ及び研磨器具で修復剤を磨いて下さい。



推奨:

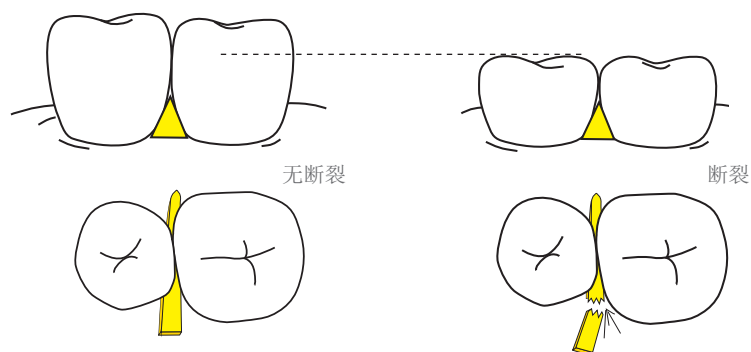
- ラバーダムの装着
- クリーニング、消毒、滅菌についてはwww.polydentia.comをご覧ください



采用 myCustom Rings 包的 II 级修复

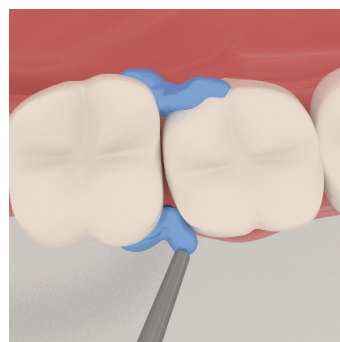
通过 myCustom Rings 技术，可以很容易的反复创制先已存在的邻面解剖结构。采用内含的光固化复合材料 myCustom Resin，通过获取健康完好的相邻壁印模，创制定制形状的环状尖头

部分 1：创制定制形状的环状尖头



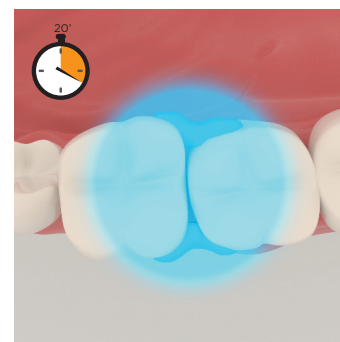
1. 预楔入

选择适当尺寸の木楔并插入。
根据正在修复的牙齿高度，我们建议弄断楔子，如图 1 所示



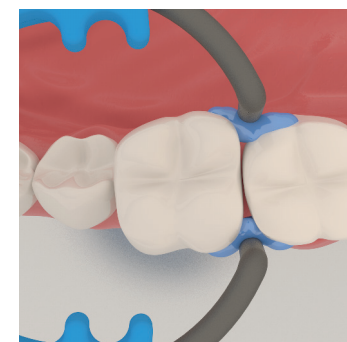
2. 复制近侧解剖结构

置放第一层 myCustom Resin。这一层将精确地复制近端牙面



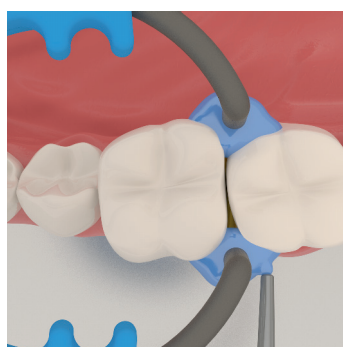
3. 聚合

聚合第一层 myCustom Resin。



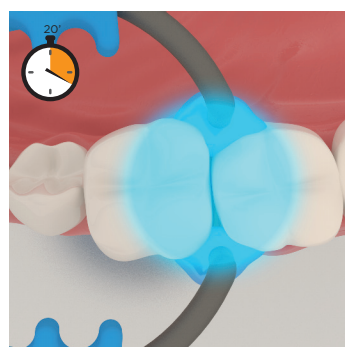
4. 置放 myRing Classico

将 myRing Classico 置放到已聚合的 myCustom Resin 上面。



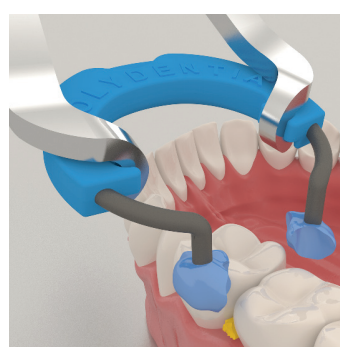
5. リングの安定化

添加第二层 myCustom Resin 以固定，并将 myRing Classico 并入。



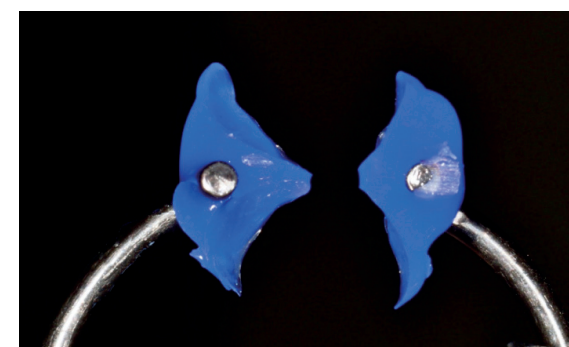
6. 聚合

聚合最下面一层 myCustom Resin。



7. 取下 myCustom Ring

小心地移动 myCustom Ring。取下木楔并保管好，以便在修复时再次使用，参考部分 2



提示与技巧：

在进行修复的过程中，为了更好地保护定制形状的尖头，操控橡皮障夹钳保持 myCustom Ring 略微扩大。

推荐：

- 置放橡皮障
- 阅读网站 www.polydentia.com 上的清洗、消毒和灭菌说明

采用 myCustom Rings 包的 II 级修复

部分 2: 采用 myCustom Rings 包的修复治理方案



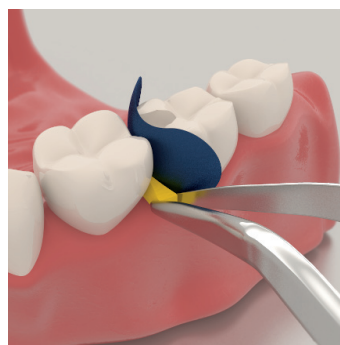
1. 预备龋洞

去除龋损并采用保守的 II 类预备制备牙齿。即使接触部位未完全破坏，也可以置放成形片。



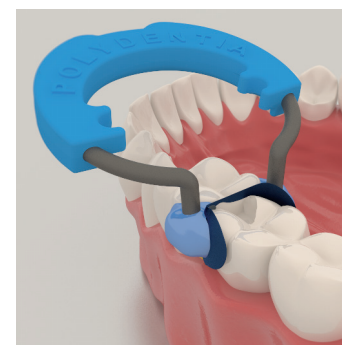
2. 置放成形片

根据牙齿形态和修复类型选择合适的牙隔片。用您的手指或镊子置放轮廓吻合的局部成形片，凹面朝向咬合缘。



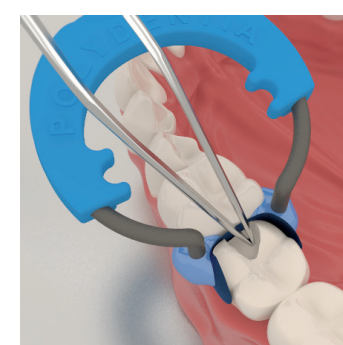
3. 楔入

置放您用过的木楔，以创制定制形状的环状尖头。需要时一根手指保持于牙隔片上，以免楔入时移动。



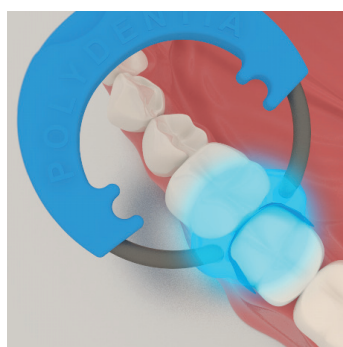
4. 置放 myCustom Ring

用 Polydentia 的 myForceps 或者标准橡皮障夹钳扩大 myCustom Ring；小心安全地置放环。



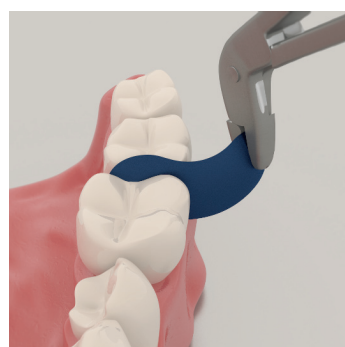
5. 抛光成形片

用一个球状抛光器或一把镊子抛光成形片与邻牙的接触面以保证接触良好。



6. 修复龋洞

根据填充材料制造商的说明修复龋洞。



7. 移除局部成形片系统

移除您的 myCustom Ring、楔子与成形片。我们建议，移除成形片的一个简单办法就是使用专用 Polydentia myQuickmatrix Forceps。



8. 修形与抛光

根据修形与抛光器械制造商的建议，用细的圆头锉去除小的多余量，然后给修复体抛光。



推荐:

- 置放橡皮障
- 阅读网站 www.polydentia.com 上的清洗、消毒和灭菌说明

